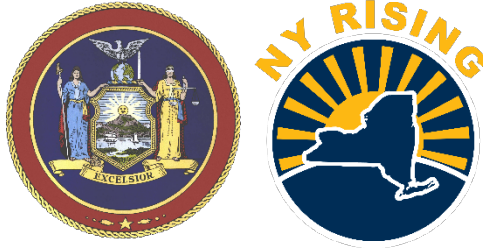


**Oficina de Recuperación ante Tormentas
del Gobernador de New York**



Solicitud para la Fase 1 de la Competencia Nacional de Resiliencia ante Desastres
Presentada al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU.
(HUD, por sus siglas en inglés), el 27 de marzo de 2015

Calendario de la competencia:

La Competencia Nacional de Resiliencia ante Desastres es una competencia de un año de duración, estructurada en dos fases: (1) la fase de encuadre y (2) la fase de implementación.

- Las solicitudes para la fase 1 deben ser entregadas al HUD a más tardar el 27 de marzo de 2015.
- El HUD prevé notificar a los solicitantes si han sido aceptados a la fase 2 en junio de 2015.
- De ser invitada por el HUD a participar en la fase 2, la Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador (GOSR, por sus siglas en inglés) tendrá 120 días después de la fecha de la carta de invitación para diseñar y desarrollar proyectos.
- El HUD prevé tardar hasta 60 días después de la recepción de las propuestas para la fase 2 antes de anunciar las adjudicaciones.
- El HUD debe comprometer los fondos (firmar un acuerdo de subvención) a más tardar el 30 de septiembre de 2017.
- Los beneficiarios tendrán 24 meses para erogar los fondos después del compromiso.

Anexo A Resumen Ejecutivo
Estado de New York
ExhibitAExecutiveSummary_NYS.pdf

La Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador del Estado de New York (GOSR, por sus siglas en inglés) fue establecida por el Gobernador Andrew M. Cuomo después de una serie de desastres sin precedentes: La supertormenta Sandy, el huracán Irene y la tormenta tropical Lee. Desde su inicio, la GOSR ha trabajado en programar los fondos federales de recuperación, incluyendo los fondos de las Subvenciones en Bloque para Desarrollo Comunitario en Recuperación de Desastres (CDBG-DR, por sus siglas en inglés) para promover una recuperación de la resiliencia a largo plazo en el Estado de New York. A través de la Competencia Nacional de Resiliencia ante Desastres (NDRC, por sus siglas en inglés) la GOSR ampliará las inversiones continuas del Estado en resiliencia, capitalizando la oportunidad de responder y adaptarse a los riesgos comprendidos más recientemente. Por lo tanto, la solicitud del Estado para la NDRC:

- Identifica las siguientes áreas objetivos Más Afectadas y Alteradas que satisfacen los umbrales de necesidades insatisfechas de recuperación que se establecen en la Notificación de Disponibilidad de Financiación de la NDRC del HUD: Condado de Greene, Condado de Nassau, Condado de Schoharie, Condado de Suffolk, Condado de Tioga, Condado de Westchester y los cinco condados de la Ciudad de New York;
- Describe y establece la capacidad y experiencia de la GOSR para trabajar en distintos sectores para diseñar e implementar proyectos de recuperación y resiliencia;
- Encuadra las necesidades insatisfechas de recuperación continuas en materia de infraestructura, revitalización económica y vivienda, partiendo del análisis de necesidades insatisfechas de la Enmienda Ocho al Plan de Acción (APA8, por sus

siglas en inglés) de la GOSR, así como de consultas con el Grupo de Trabajo Interagencias para la NDRC del Estado y de las aportaciones de los condados elegibles y de otras partes interesadas;

- Delinea una estrategia holística integrada que toma en cuenta la resiliencia física, social, económica y ambiental de sistemas tanto artificiales como naturales;
- Aprovecha y busca promover las relaciones de colaboración entre la GOSR y diversos socios a nivel local y regional, incluyendo a gobiernos, organismos estatales, instituciones académicas, organizaciones no gubernamentales, fundaciones, y organismos del sector privado; y
- Demuestra el compromiso duradero del Estado de catalizar una recuperación resiliente.

La GOSR ha implementado exitosamente programas de recuperación y resiliencia en materias de vivienda, desarrollo económico, infraestructura y reconstrucción de comunidades. Al sintetizar las lecciones aprendidas de estos programas, que incluyen al Programa de Reconstrucción Comunitaria NY Rising (NYRCR, por su siglas en inglés), un esfuerzo pionero de resiliencia fincado en la comunidad, la GOSR ha identificado dos tipologías dominantes en las comunidades, costera y ribereña, que están en riesgo extremo de inundaciones causadas por los cada vez más frecuentes fenómenos meteorológicos extremos e inundaciones que se relacionan con el cambio climático.

El enfoque fundamentado en sistemas de la GOSR se basa en identificar estrategias que mejorarán simultáneamente la resiliencia física, social, económica y ambiental de las comunidades ribereñas y costeras vulnerables. Este enfoque se basa en las recomendaciones de la Comisión NYS 2100, que fue establecida por el Gobernador Cuomo después de la supertormenta

Sandy, e incorpora aportaciones expertas de socios de la agencia, condados y otras partes interesadas. Además, determinadas agencias estatales y condados ya han realizado aportaciones sustanciales respecto de estrategias, asociaciones y fuentes de financiación potenciales. En caso de que el Estado avance a la Fase 2, la GOSR continuará colaborando con las partes interesadas para identificar áreas objetivo adicionales que sean apropiadas, y para desarrollar y refinar proyectos de resiliencia que surtan efecto. En la Fase 2, la GOSR llevará a cabo un análisis multisistémico con el fin de poder definir mejor las características comunes de las comunidades costeras y ribereñas. La GOSR luego seleccionará comunidades piloto y colaborará con asociados para diseñar innovadoras soluciones de resiliencia adaptadas a la medida del contexto regional.

El fin último consiste en desarrollar, implementar, evaluar y ajustar la escala de los proyectos que brinden múltiples cobeneficios y mejoren la calidad de vida cotidiana mediante la colaboración entre todos los sectores con las agencias estatales y demás asociados. La financiación de la NDRC también le posibilitará al Estado aprovechar los esfuerzos de resiliencia ya existentes y así catalizar nuevas inversiones. Los ejemplos precedentes de soluciones basadas en sistemas comprenden los dos proyectos de Reconstrucción con Diseño en cuya implementación está trabajando la GOSR; el proyecto del Sistema Integrado de Protección contra Inundaciones de Red Hook en Brooklyn; el proyecto de adquisición e infraestructura ecológica de Oakwood Beach en Staten Island; y el proyecto de adquisición, infraestructura ecológica y vivienda accesible propuesto por el Comité de Planificación del NYRCR en el pueblo de Sidney, que se está implementando a través del Programa NYRCR y con fondos del Programa de Subvención para Mitigación de Riesgos de la Agencia Federal de Manejo de Emergencias. Estos esfuerzos también reflejan la priorización que hace el Estado de las

prestaciones naturales que se pueden diseñar para mitigar los riesgos físicos, a la vez que se brindan cobeneficios económicos, sociales y ambientales. La mitigación de nitrógeno será un elemento crucial para que avance cualquier estrategia de resiliencia que tenga orientación ambiental, y el Estado ya ha realizado inversiones significativas tendientes a reducir la contaminación con nitrógeno en Long Island, tanto mediante inversiones en la infraestructura de alcantarillado en el Condado de Suffolk como en instalaciones cruciales de tratamiento de aguas residuales como Bay Park en el Condado de Nassau.

Anexo B Requisitos básicos
Estado de New York
ExhibitBThresholdReq_NYS.pdf

Introducción

Para los efectos de la solicitud de la Fase 1 de la Competencia Nacional de Resiliencia ante Desastres (NDRC) del HUD, el Estado ha identificado al Estado de New York como un solicitante elegible. Este documento cumple la función de ser la solicitud única enviada para esta competencia por el solicitante elegible, el Estado de New York. El Estado ha identificado necesidades insatisfechas de revitalización económica y recuperación de infraestructura y vivienda en 11 condados (Greene, Nassau, Schoharie, Suffolk, Tioga, Westchester, y los cinco condados de la Ciudad de New York), que componen las 11 áreas objetivo de esta solicitud de la Fase 1. Estos condados elegibles para la NDRC constituyen 11 de los 15 condados del Estado de New York que han sido identificados por el HUD como áreas Más Afectadas y Amenazadas como consecuencia de desastres declarados como tales por autoridades federales entre los años 2011 y 2013. Esta respuesta narrativa del Anexo B se ve sustentada por los mejores datos disponibles y se ajusta a los requisitos básicos descritos en el Apéndice G de la Notificación de Disponibilidad de Financiación (NOFA, por sus siglas en inglés) del NDRC emitida el 17 de septiembre de 2014. Esta narrativa también está informada por un análisis integral de necesidades insatisfechas recientemente realizado por el Estado como parte del Plan de Acción de la Enmienda Ocho (APA8), tal como lo exige la FR-5696-N11 publicada el 16 de octubre de 2014. En su calidad de beneficiario actual de subsidios del HUD, el Estado modifica periódicamente su Plan de Acción para documentar el uso propuesto de financiación destinada a solventar los esfuerzos continuos de recuperación. Este proceso constituye una de las formas en las que el Estado posee una profunda comprensión de las cambiantes necesidades insatisfechas de recuperación que padecen las comunidades afectadas por tormentas.

El Estado considera los datos referenciados como parte del análisis de necesidades de recuperación insatisfechas del APA8 como los mejores datos disponibles para los efectos de la presente solicitud. Estos datos también conforman la base para comprender la extensión de las poblaciones afectadas como consecuencia de los desastres recientes. Si bien no necesariamente resultan predictivos de las poblaciones que pudieren quedar afectadas en eventos futuros, sí informarán los análisis y modelos realizados por el Estado en el encuadre de sus futuras vulnerabilidades y peligros.

Estos datos muestran las necesidades de recuperación y reconstrucción insatisfechas del Estado y sus condados en su conjunto, a la vez que demuestran que, de las poblaciones afectadas, las que presentan ingresos bajos o modestos, limitado dominio del idioma inglés, necesidades funcionales, las personas mayores y las personas aisladas enfrentan una carga desproporcionada debido a los efectos de estos desastres. La estrategia del Estado en cuanto a la recuperación y reconstrucción se fundamenta en esta comprensión de las poblaciones vulnerables, y el Estado seguirá abordando las necesidades específicas de estas poblaciones en sus esfuerzos de reconstrucción y recuperación actuales y futuros.

Tal como se expone en el Anexo E (páginas 56 a 61) y el Suplemento D (páginas 96 a 111), además de establecer los efectos del desastre y las necesidades de recuperación insatisfechas en el APA8, el Estado emprendió amplias actividades de acercamiento con agencias estatales, condados elegibles y otras partes interesadas con el fin de identificar las necesidades de recuperación insatisfechas para esta solicitud de la Fase 1. Por lo tanto, la presente narrativa refleja las aportaciones específicas a la NDRC que han hecho las partes interesadas a través de la presentación de estudios y otros mecanismos.

Resulta crucial señalar que el Estado puede identificar otras áreas objetivo en la Fase 2 de la solicitud de la NDRC. El Estado seguirá colaborando con todas las partes interesadas pertinentes, en especial los condados Declarados¹, a fin de evaluar tanto los datos nuevos como los ya existentes que pudieran establecer áreas objetivo adicionales para su inclusión en la solicitud de la Fase 2. Para ser considerado como área objetivo para la NDRC, el condado o área subcondado debe cumplir con: 1) los criterios básicos para ser considerado Más Afectado, 2) los criterios básicos para ser considerado Amenazado, y 3) los criterios básicos de presentar necesidades de recuperación insatisfechas. Sin embargo, las soluciones que el Estado procura desarrollar serán expandibles y replicables fuera de las áreas objetivo presentadas anteriormente.

El Estado asume el compromiso de cumplir todos los requisitos básicos de acuerdo con la NOFA de la NRDC. En caso de que el Estado avance a la Fase 2, el Estado se asegurará de que todas las actividades propuestas cumplan con un objetivo nacional, sean actividades elegibles, incorporen actividades de resiliencia tal como se describe en la NOFA y tengan una clara

¹ En el Apéndice B de la NOFA de la NDRC, el HUD designó a 50 condados de todo el estado como Declarados (es decir, condados que recibieron una Declaración Federal de Desastre de 2011 a 2013) y por ello elegibles para ser tomados en cuenta como parte de esta solicitud de la Fase 1. De esos 50 condados, el HUD designó a 15 condados como Más Afectados y Amenazados y a otras 29 áreas del censo y/o lugares subcondado dentro de 11 condados Declarados como Más Afectados y Amenazados. De acuerdo con el HUD, las áreas tribales ubicadas en condados Más Afectados y Amenazados son elegibles para ser tomadas en cuenta en esta solicitud de la Fase 1, y las áreas tribales ubicadas dentro de condados Declarados automáticamente se consideran como Amenazadas, pero no Más Afectadas.

vinculación con el desastre que hizo que calificara como área objetivo. El Estado entiende que, en general, más del 50% de los fondos del CDBG-DR deben cumplir con el objetivo nacional de beneficiar a personas de ingresos bajos o modestos. Estos requisitos básicos se explicarán a más detalle en la Fase 2, cuando las actividades se refinan y presenten al HUD de conformidad con los requisitos de la NOFA. Como parte de esta solicitud de la Fase 1, el Estado ha presentado certificaciones de la solicitud de CDBG-DNR en el Suplemento C (páginas 90 a 93). El Estado de New York cumple con todos los requisitos aplicables de la Sección General, así como con los requisitos de la NOFA de la NDRC.

Necesidades de recuperación insatisfechas en cuanto a revitalización económica

El estado ha identificado necesidades de recuperación y revitalización económica aún insatisfechas, causadas por la supertormenta Sandy, el huracán Irene y la tormenta tropical Lee en áreas objetivo Más Afectadas y Amenazadas, que no pueden abordarse con los recursos existentes. Para cumplir con los criterios básicos de necesidades insatisfechas descritos en el Apéndice G, el Estado ha identificado un mínimo de cinco empresas con necesidades de reparación pendientes. Tal como se explica a continuación, los amplios y constantes esfuerzos de acercamiento realizados por medio de la administración del Programa de Recuperación de Pequeñas Empresas NY Rising cumple con los siguientes requisitos de fuentes de datos descritos en el Apéndice G de la NOFA: un estudio observacional de campo que muestre un mínimo de cinco negocios que aún tengan necesidades insatisfechas de reparación; un estudio de al menos cinco empresarios que confirmen el daño causado por el desastre y que las reparaciones no se han terminado debido a que no se recibieron recursos suficientes; y los domicilios registrados de esos negocios.

Lanzado en la primavera de 2013, el Programa de Recuperación de Pequeñas Empresas NY Rising fue instaurado con el propósito de atender a las pequeñas empresas elegibles que fueron afectadas por la supertormenta Sandy, el huracán Irene y la tormenta tropical Lee. En las áreas del censo que fueron inundadas con más de un pie de agua durante la supertormenta Sandy había decenas de miles de negocios. Estos negocios sufrieron daños físicos o, como mínimo, permanecieron cerrados por períodos prolongados debido a las interrupciones del suministro eléctrico y restricciones en las redes de transporte. A diciembre de 2014, más de 3,000 negocios habían presentado solicitudes al programa y se encontraban en diversas etapas de revisión y aprobación del proceso de solicitud. Hasta la fecha se han aprobado unas 700 solicitudes para recibir asistencia mediante subvenciones. El programa permanece abierto para recibir nuevas solicitudes.

La Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador (GOSR) celebró acuerdos con subdestinatarios finales a través de una red estatal de Centros de Desarrollo de Pequeñas Empresas (SBDC, por sus siglas en inglés) establecida a través de la Universidad Estatal de New York (SUNY, por sus siglas en inglés) con el fin de colaborar en la administración del programa. Además, el Estado contrató a la Empire State Development Corporation para llevar a cabo actividades adicionales de acercamiento comunitario vinculadas con el programa. La extensa red de SBDC del Estado se encuentra en una posición única para brindar tanto el acercamiento inicial como asistencia técnica permanente a empresas afectadas por tormentas. Todo solicitante que se postule al Programa de Recuperación de Pequeñas Empresas debe atravesar cuatro niveles de revisión:

- Una *revisión inicial* a cargo del Asesor Empresarial (BA, por sus siglas en inglés) del SBDC, que está ubicado en el campo y trabaja directamente con la empresa o

comercio solicitante como punto de contacto principal. El BA colabora estrechamente con el solicitante tanto personalmente como por teléfono durante todo el trámite de solicitud. Esto incluye una visita al lugar.

- Un *segundo nivel de revisión* a cargo del Líder Gestor de Casos del SBDC que realiza un estudio de aseguramiento de la calidad/control de calidad del trabajo realizado por el BA antes de presentar el expediente a la GOSR para su aprobación final.
- Una *aprobación inicial* a cargo del Evaluador de Riesgos de la GOSR y su personal auxiliar. Dicha revisión incluye, entre otros aspectos, un control contra fraude, desperdicio y abuso (AFWA, por sus siglas en inglés), la verificación de duplicación de beneficios, una confirmación de la evidencias del daño y la revisión de la sensatez de los gastos elegibles.
- Una *revisión final* a cargo de la administración de la GOSR a los efectos de cumplir tanto con las políticas como con los procedimientos del programa.

El programa lleva a cabo una o todas las siguientes revisiones adicionales para evaluar a los solicitantes que solicita asistencia vinculada con la construcción:

- El Costo Estimado de Reparación (ECR, por sus siglas en inglés) y las Actividades Permisibles (AA, por sus siglas en inglés) y la Inspección de Daños a Terceros: Según las políticas y los procedimientos del programa, todos los solicitantes que gestionen asistencia para construcción para la realización de trabajos de reparación y/o mitigación futuros o pasados deben contar con una evaluación de daños por parte del proveedor del programa. La evaluación de los daños brinda una ponderación de los daños sufridos por el comercio o empresa, y

también calcula el valor del trabajo ya terminado, o bien calcula el valor del trabajo por terminar.

- Lista de verificación ambiental externa: Según las políticas y los procedimientos del programa, todos los solicitantes que gestionen asistencia para construcción están obligados a cumplir con todos los requisitos ambientales del HUD, tal como se describe en la Parte 58 del Título 24 del Código de Reglamentaciones Federales (CFR, por sus siglas en inglés). La revisión ambiental (ERR Cat Ex A) para actividades de construcción incluye una visita al lugar y el cumplimiento de una lista de verificación in situ establecida por la Ley Nacional de Política Ambiental, que lleva a cabo el proveedor del Programa.
- Visita al Sitio del BA: si el BA o la GOSR determinan que es necesaria la verificación adicional para confirmar el nivel de daño y las necesidades de recuperación pendientes, programarán una visita al lugar junto con el comercio o la empresa solicitante para recorrer las instalaciones afectadas.

En los casos en que hay evidencia insuficiente de una visita al lugar o de un estudio observacional de campo de acuerdo con los criterios anteriores, el Estado ha realizado visitas adicionales al lugar y se ha comunicado con la empresa o comercio afectados para confirmar que todavía persisten necesidades insatisfechas.

Mediante una revisión de los expedientes de los solicitantes, de la asistencia técnica continua y de las visitas al lugar, el Estado ha identificado necesidades de recuperación económica que siguen insatisfechas en las áreas objetivo que se detallan a continuación. En síntesis, para los efectos de cumplir con el criterio básico de necesidades insatisfechas de recuperación y revitalización económica para esta solicitud de la Fase 1, el Estado presenta datos

para demostrar que las pequeñas empresas recibieron al menos una visita al lugar para poder validar los daños y establecer las necesidades insatisfechas que quedan. Según la orientación disponible del HUD, el Estado confía en que estos procedimientos de inspección y verificación superan en rigor metodológico a una definición estándar de estudio observacional -y por ende cumplen- las directrices sobre fuentes de información descritas en el Apéndice G para demostrar las necesidades de recuperación y revitalización económica insatisfechas.

Necesidades de recuperación de infraestructura insatisfechas

El estado ha identificado necesidades de recuperación de infraestructura aún insatisfechas, causadas por la supertormenta Sandy, el huracán Irene y la tormenta tropical Lee en las áreas objetivo Más Afectadas y Amenazadas, que no pueden abordarse con los recursos existentes. Para cumplir con los criterios básicos de necesidades insatisfechas descritos en el Apéndice G, el Estado ha identificado daños cuantificados (es decir, en las Categorías C a G de la FEMA) que siguen sin ser reparados debido a la insuficiencia de recursos. El Estado presente las planillas de cálculo del proyecto FEMA con los montos estimados de los daños y las reparaciones y las necesidades de reparación no financiadas, a fin de establecer un mínimo de \$400,000 en necesidades de reparación de infraestructura permanente no financiadas y para describir la ubicación y los daños a la infraestructura pública permanente relacionada con el lugar del área objetivo Más Afectada y Amenazada. En la siguiente narrativa, el Estado indica a través de un documento de fuentes y usos si es que no existe una fuente actual de financiación para los proyectos asociados con las planillas de cálculo.

Áreas objetivo

Condado de Greene

Más Afectado y Amenazado

El HUD ha designado al Condado de Greene como una de las áreas Más Afectadas y Amenazadas para los efectos de la NDRC como resultado de los desastres declarados a nivel federal de 2011 a 2013 (el huracán Irene y la supertormenta Sandy). Para esta solicitud de la Fase 1, el Estado designa a todo el condado como área objetivo.

El Condado de Greene, ubicado al oeste del río Hudson entre Kingston y Albany, se vio gravemente afectado por el huracán Irene y la tormenta tropical Lee. En total, casi 1,000 unidades habitacionales ocupadas por propietarios y por inquilinos resultaron dañadas en el condado. De éstas, más de 500 fueron definidas como hogares de ingresos bajos o modestos. Estos datos fueron recopilados por el Estado en los últimos meses y se combinan con los provenientes de la FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas, así como también con los datos programáticos recolectados durante la fase de recuperación. Las tablas completas que describen los daños al nivel de condados y municipios están detalladas en el Apéndice B del APA8.²

Además de los daños causados al total de viviendas del condado, el Estado estimó que el condado además sufrió una perturbación comercial significativa. En total, la Administración de Pequeñas Empresas recibió 120 solicitudes de préstamos, de las cuales se denegó el 68.3% por diversos motivos, lo cual implica una necesidad insatisfecha continua en el condado en términos de necesidades comerciales, según la metodología descrita en el APA8 (también detallada en el Apéndice del APA8).

Necesidades de recuperación insatisfechas

² El Apéndice B del APA8 está disponible en el siguiente enlace:

http://stormrecovery.ny.gov/sites/default/files/uploads/apa8_appendix.pdf.

Para demostrar que esta área Más Afectada y Amenazada cumple con los criterios básicos de necesidades de recuperación insatisfechas según la NOFA, el Estado está utilizando los datos recopilados en el área de *revitalización económica*.

En esta área objetivo, el Estado puede identificar siete empresas en el Programa de Recuperación de Pequeñas Empresas NY Rising que muestran una continua necesidad de recuperación insatisfecha sin contar con ninguna fuente de financiación disponible o sugerida. Esto supera el criterio mínimo de cinco empresas. La documentación de sustento para estas pequeñas empresas se incluye como parte de los datos de sustento del Estado. La documentación de sustento indica si la empresa recibió una visita de un representante del SBDC, pasó por una visita por ECR o EER Cat Ex A y/o una visita por AA. Todas estas empresas han sido verificadas con visitas al lugar y con evaluaciones sobre la duplicación de beneficios. Continúan teniendo necesidades insatisfechas de construcción, reparación, maquinaria y equipamiento y/o de mitigación. Si falta documentación de alguna de estas empresas, el Estado ha realizado un estudio observacional de campo adicional para los fines de esta solicitud de la Fase 1. Dado que cada una de las empresas identificadas ha alcanzado su límite máximo según las políticas y los procedimientos del programa, sus necesidades de recuperación insatisfechas no cuentan en la actualidad con ninguna fuente de financiación. Por ello, esta área objetivo continúa presentando necesidades de recuperación insatisfechas al momento de concretarse esta solicitud de la Fase 1.

Condado de Nassau

Más Afectado y Amenazado

El HUD ha designado al Condado de Nassau como una de las áreas Más Afectadas y Amenazadas para los efectos de la NDRC como resultado de los desastres declarados a nivel

federal de 2011 a 2013 (el huracán Irene y la supertormenta Sandy). En esta solicitud de la Fase 1, el Estado designa a todo el condado como área objetivo.

El Condado de Nassau, situado en la parte occidental de Long Island, fue uno de los condados más afectados como consecuencia del huracán Irene y la supertormenta Sandy. En el APA8, el Estado estimó que más de 50,000 unidades habitacionales se vieron dañadas, incluidas 6,000 que resultaron gravemente dañadas en la llanura aluvial de 100 años. De las 50,000 unidades dañadas, más de 21,700 fueron definidas como hogares de ingresos bajos o modestos, según la metodología descrita en el APA8. Estos datos fueron recopilados por el Estado en los últimos meses y combinan datos provenientes de la FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas, así como también con los datos programáticos recolectados durante la fase de recuperación. Las tablas completas que describen los daños al nivel de condados y municipios están detalladas en el Apéndice B del APA8.³

Además de los daños causados al total de viviendas del condado, el Estado estimó que el condado además sufrió una perturbación comercial significativa. Más de 23,000 pequeñas empresas se encontraban en un Bloque Censal que recibió un pie o más de inundación, de las que casi 7,000 que estaban en la zona de inundación efectiva, tal como lo define el APA8. En total, la Administración de Pequeñas Empresas recibió 600 solicitudes de préstamos, de las cuales se denegó el 53.8% por diversos motivos, lo cual implica una necesidad insatisfecha continua en el condado en términos de necesidades comerciales, según la metodología descrita en el APA8 (también detallada en el Apéndice del APA8).

³ El Apéndice B del APA8 está disponible en el siguiente enlace:

http://stormrecovery.ny.gov/sites/default/files/uploads/apa8_appendix.pdf

Necesidades de recuperación insatisfechas

Para mostrar que este condado Más Afectado y Amenazado cumple con los criterios básicos de necesidades de recuperación insatisfechas, el Estado está utilizando los datos recopilados en el área de *infraestructura*.

En esta solicitud, el Estado incluye una Planilla de Cálculo del Proyecto FEMA vinculada con el Programa de Gestión de la Vegetación en nombre de la Autoridad Energética de Long Island (LIPA, por sus siglas en inglés), (Código matriz del HUD: 03-Otros Servicios Públicos y Mejoras; PW: PA-02-NY-4085-PW-00367(3)). Las planillas de cálculo (PW, por sus siglas en inglés), así como también la declaración de fuentes y usos, se incluyen como parte de los datos de sustento del Estado.

El sistema eléctrico minorista de la LIPA suministra servicio eléctrico a más de 1.1 millones de clientes en los condados de Nassau y Suffolk y en la península Rockaway de Queens. Esta base de clientes representa el 99% del total de clientes posibles en Long Island. Tras las secuelas que dejó la supertormenta Sandy, miles de esos clientes quedaron sin energía eléctrica durante semanas. La totalidad de las 12 subestaciones de la LIPA que se encuentran en la costa sur de Long Island sufrieron daños por inundaciones.

Después de la supertormenta Sandy, la LIPA llevó a cabo una reconstrucción sustancial, además de promover esfuerzos de resiliencia (por ejemplo, medidas de preparación contra tormentas, incluida la instalación de barreras de prevención contra inundaciones, la elevación del equipamiento y los ajustes a los sistemas de conmutación, entre otras medidas). El Estado, a través de la GOSR, está aportando fondos por \$80 millones para complementar los \$1,400 millones de la FEMA destinados a mejorar la red de la LIPA. Las mejoras planificadas incluyen un nuevo sistema de gestión de apagones y otras actualizaciones tecnológicas destinadas a

identificar cortes en el suministro eléctrico y restaurarlo rápidamente. También se utilizarán fondos para reparar subestaciones y sistemas de distribución eléctrica.

Sin embargo, la LIPA también planea destinar \$729 millones de su presupuesto total de asistencia federal y estatal y de ingresos por seguros en medidas de mitigación tendientes a proteger contra futuras tormentas, como son el fortalecimiento de líneas y la elevación de los equipos. Estas otras necesidades de recuperación insatisfechas requieren de una aportación complementaria local por más de \$60 millones. Hasta ahora no se han identificado fuentes de financiación para poder abordar estas necesidades. Por ello, esto representa una necesidad insatisfecha no financiada que supera en mucho el umbral de los \$400,000 requeridos para el Condado de Nassau.

Condado de Schoharie

Más Afectado y Amenazado

El HUD ha designado al Condado de Schoharie como una de las áreas Más Afectadas y Amenazadas para los efectos de la NDRC como resultado de los desastres declarados a nivel federal de 2011 a 2013 (el huracán Irene y los remanentes de la tormenta tropical Lee). Para esta solicitud de la Fase 1, el Estado designa a todo el condado como área objetivo.

El Condado de Schoharie, ubicado en el valle Mohawk, se vio gravemente afectado por el huracán Irene y la tormenta tropical Lee. En el APA8, el Estado estimó que casi 1,200 unidades habitacionales se vieron dañadas en el condado. De estas unidades dañadas, más de 700 fueron definidas como hogares de ingresos bajos o modestos, según la metodología descrita en el APA8. Estos datos fueron recopilados por el Estado en los últimos meses y combinan datos provenientes de la FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas, así como también con los datos

programáticos recolectados durante la fase de recuperación. Las tablas completas que describen los daños al nivel de condados y municipios están detalladas en el Apéndice B del APA8.⁴

Además de los daños causados al total de viviendas del condado, el Estado estimó que el condado además sufrió una perturbación comercial significativa. En total, la Administración de Pequeñas Empresas recibió 120 solicitudes de préstamos, de las cuales se denegó el 68.3% por diversos motivos, lo cual implica una necesidad insatisfecha continua en el condado en términos de necesidades comerciales, según la metodología descrita en el APA8 (también detallada en el Apéndice del APA8).

Necesidades de recuperación insatisfechas

Para mostrar que este condado Más Afectado y Amenazado cumple con los criterios básicos de necesidades de recuperación insatisfechas, el Estado está utilizando los datos recopilados en el área de *revitalización económica*.

En esta área objetivo, el Estado puede identificar ocho empresas en el Programa de Recuperación de Pequeñas Empresas NY Rising que muestran una continua necesidad de recuperación insatisfecha sin contar con ninguna fuente de financiación disponible o sugerida. Esto supera el criterio mínimo de cinco empresas. La documentación de sustento para estas pequeñas empresas se incluye como parte de los datos de sustento del Estado. La documentación de sustento indica si la empresa recibió una visita de un representante del SBDC, pasó por una visita por ECR o EER Cat Ex A y/o una visita por AA. Si falta documentación de alguna de estas empresas, el Estado ha realizado un estudio observacional de campo adicional.

⁴ El Apéndice B del APA8 está disponible en el siguiente enlace:

http://stormrecovery.ny.gov/sites/default/files/uploads/apa8_appendix.pdf

Todas estas empresas han sido verificadas a través de visitas al lugar y evaluaciones sobre la duplicación de beneficios. Continúan teniendo necesidades insatisfechas de construcción, reparación, maquinaria y equipamiento y/o de mitigación. Sin embargo, dado que han alcanzado su límite máximo según las políticas y los procedimientos del programa, sus necesidades de recuperación insatisfechas no cuentan en la actualidad con ninguna fuente de financiación. Por ello, esta área objetivo continúa presentando necesidades de recuperación insatisfechas al momento de concretarse esta solicitud.

Condado de Suffolk

Más Afectado y Amenazado

El HUD ha designado al Condado de Suffolk como una de las áreas Más Afectadas y Amenazadas para los efectos de la NDRC como resultado de los desastres declarados a nivel federal de 2011 a 2013 (el huracán Irene, la supertormenta Sandy, y tormentas invernales y nevadas intensas del 8 de febrero de 2013 al 9 de febrero de 2013). En esta solicitud de la Fase 1, el Estado designa a todo el condado como área objetivo.

El Condado de Suffolk , situado en la parte más oriental de Long Island, fue uno de los condados más seriamente afectados por el huracán Irene y la supertormenta Sandy. En el APA8, el Estado estimó que más de 15,000 unidades habitacionales se vieron dañadas, incluidas 1,500 que resultaron gravemente dañadas en la llanura aluvial de 100 años. De las 15,000 unidades dañadas, más de 7,000 fueron definidas como habitadas por familias de ingresos bajos o modestos, según la metodología descrita en el APA8. Estos datos fueron recopilados por el Estado en los últimos meses y combinan datos provenientes de la FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas, así como también con los datos programáticos recolectados durante la fase

de recuperación. Las tablas completas que describen los daños al nivel de condados y municipios están detalladas en el Apéndice B del APA8.⁵

Además de los daños causados al total de viviendas del condado, el Estado estimó que el condado además sufrió una perturbación comercial significativa. Casi 1,000 pequeñas empresas se encontraban en un bloque censal que recibió un pie o más de inundación durante la supertormenta Sandy. En total, la Administración de Pequeñas Empresas recibió 600 solicitudes de préstamos, de las cuales se denegó el 53.8% por diversos motivos, lo cual implica una necesidad insatisfecha continua en el condado en términos de necesidades comerciales, según la metodología descrita en el APA8 (también detallada en el Apéndice del APA8).

Necesidades de recuperación insatisfechas

Para mostrar que el condado de Suffolk cumple con los criterios básicos de necesidades de recuperación insatisfechas, el Estado está utilizando los datos recopilados en el área de *infraestructura*. Como se explicó previamente en la narrativa del umbral del Condado de Nassau, el Estado ha incluido la planilla de cálculo del Proyecto FEMA vinculado con el Programa de Gestión de la Vegetación en nombre de la LIPA, que demuestra una necesidad de recuperación insatisfecha de más de \$60 millones, que supera en mucho el umbral de \$400,000 requeridos tanto por el Condado de Nassau como el de Suffolk. Consulte la sección anterior referente al Condado de Nassau para ver la narrativa completa. La documentación de sustento proporcionada por medio de planillas de cálculo, así como también la declaración de fuentes y usos, se incluyen como parte de los datos de sustento del Estado.

⁵El Apéndice B del APA8 está disponible en el siguiente enlace:

http://stormrecovery.ny.gov/sites/default/files/uploads/apa8_appendix.pdf

Condado de Tioga

Más Afectado y Amenazado

El HUD ha designado al Condado de Tioga como una de las áreas Más Afectadas y Amenazadas para los efectos de la NDRC como resultado de los desastres declarados a nivel federal de 2011 a 2013 (tormentas intensas, inundaciones, tornados del 26 de abril de 2011 al 8 de mayo de 2011, y los remanentes de la tormenta tropical Lee). En esta solicitud de la Fase 1, el Estado designa a todo el condado como área objetivo.

El Condado de Tioga, ubicado en el margen sur de New York, se vio gravemente afectado por la tormenta tropical Lee. En el APA8, el Estado estimó que más de 2,400 unidades habitacionales se vieron dañadas en el condado. De estas unidades dañadas, más de 1,100 fueron definidas como habitadas por familias de ingresos bajos o modestos, según la metodología descrita en el APA8. Estos datos fueron recopilados por el Estado en los últimos meses. Combinan datos provenientes de la FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas, así como también con los datos programáticos recolectados durante la fase de recuperación. Las tablas completas que describen los daños al nivel de condados y municipios están detalladas en el Apéndice B del APA8.⁶

Además de los daños causados al total de viviendas del condado, el Estado estimó que el condado además sufrió una perturbación comercial significativa. En total, la Administración de Pequeñas Empresas recibió 155 solicitudes de préstamos, de las cuales se denegó el 45.8% por diversos motivos, lo cual implica una necesidad insatisfecha continua en el condado en términos

⁶ El Apéndice B del APA8 está disponible en el siguiente enlace:

http://stormrecovery.ny.gov/sites/default/files/uploads/apa8_appendix.pdf

de necesidades comerciales, según la metodología descrita en el APA8 (también detallada en el Apéndice del APA8).

Necesidades de recuperación insatisfechas

Para mostrar que este condado Más Afectado y Amenazado cumple con los criterios básicos de necesidades de recuperación insatisfechas, el Estado está utilizando los datos recopilados en el área de *revitalización económica*.

En esta área objetivo, el Estado ha identificado seis empresas en el Programa de Recuperación de Pequeñas Empresas que muestran una continua necesidad de recuperación insatisfecha sin contar con ninguna fuente de financiación disponible o sugerida. Esto supera el criterio mínimo de cinco empresas. La documentación de sustento para estas pequeñas empresas se incluye como parte de los datos de sustento del Estado. Los documentos de sustento indican si la empresa en el área objetivo recibió una visita de un representante del SBDC, pasó por una visita por ECR o EER Cat Ex A y/o una visita por AA. Si falta documentación de alguna de estas empresas, el Estado ha realizado un estudio observacional de campo adicional.

Todas estas empresas han sido verificadas con visitas al lugar y con evaluaciones sobre la duplicación de beneficios. Continúan teniendo necesidades insatisfechas de construcción, reparación, maquinaria y equipamiento y/o de mitigación. Dado que cada empresa identificada ha alcanzado su límite máximo según las políticas y los procedimientos del programa, sus necesidades de recuperación insatisfechas no cuentan en la actualidad con ninguna fuente de financiación. Por ello, esta área objetivo continúa presentando necesidades de recuperación insatisfechas al momento de concretarse esta solicitud.

Condado de Westchester

Más Afectado y Amenazado

El HUD ha designado al Condado de Westchester como una de las áreas Más Afectadas y Amenazadas para los efectos de la NDRC como resultado de los desastres declarados a nivel federal de 2011 a 2013 (el huracán Irene y la supertormenta Sandy). En esta solicitud de la Fase 1, el Estado designa a todo el condado como área objetivo.

El Condado de Westchester, situado directamente al norte de la ciudad de New York, fue uno de los condados más afectados como consecuencia del huracán Irene y la supertormenta Sandy. En el APA8, el Estado estimó que casi 3,000 unidades habitacionales se vieron dañadas en el condado. De estas unidades dañadas, casi 1,200 fueron definidas como habitadas por familias de ingresos bajos o modestos, según la metodología descrita en el APA8. Estos datos fueron recopilados por el Estado en los últimos meses; combinan datos provenientes de la FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas, así como también con los datos programáticos recolectados durante la fase de recuperación. Las tablas completas que describen los daños al nivel de condados y municipios están detalladas en el Apéndice B del APA8.⁷

Además de los daños causados al total de viviendas del condado, el Estado estimó que el condado además sufrió una perturbación comercial significativa. Más de 1,700 pequeñas empresas se encontraban en un Bloque Censal con un pie o más de inundación, y más de 130 estaban en la zona de inundación efectiva, tal como lo define el APA8. En total, la Administración de Pequeñas Empresas recibió 129 solicitudes de préstamos, de las cuales se denegó el 70.5% por diversos motivos, lo cual implica una necesidad insatisfecha continua en el

⁷El Apéndice B del APA8 está disponible en el siguiente enlace:

http://stormrecovery.ny.gov/sites/default/files/uploads/apa8_appendix.pdf

condado en términos de necesidades comerciales, según la metodología descrita en el APA8 (también detallada en el Apéndice del APA8).

Necesidades de recuperación insatisfechas

Para mostrar que este condado Más Afectado y Amenazado tiene necesidades insatisfechas continuas y cumple con los criterios básicos de necesidades de recuperación insatisfechas, el Estado está utilizando los datos recopilados en el área de *infraestructura*.

Como resultado del huracán Irene y la supertormenta Sandy, el condado de Westchester ha incurrido casi \$4 millones de dólares en daños permanentes (categorías C a G de la FEMA). Se incluyen las plantillas de cálculo como parte de los datos de sustento del Estado. Hasta ahora no se han identificado fuentes de financiación para poder abordar estas necesidades. Por ello, esto representa una necesidad insatisfecha no financiada por \$592,000, que supera en mucho el umbral de los \$400,000 requeridos para el Condado de Westchester.

Ciudad de New York (cinco condados)

El Estado de New York y la Ciudad de New York (la Ciudad) han colaborado estrechamente para identificar y destacar las necesidades de recuperación insatisfechas de los cinco condados de la Ciudad de New York (Bronx, Kings, New York, Queens y Richmond). Estos condados fueron designados por el HUD como áreas Más Afectadas y Amenazadas como resultado de los desastres declarados a nivel federal de 2011 a 2013 (el huracán Irene y la supertormenta Sandy). En esta solicitud de la Fase 1, el Estado designa a los cinco condados enteros como área objetivo. Considerando la colaboración entre el Estado y la Ciudad, la narrativa que se incluye a continuación, de conformidad con los requisitos de necesidades insatisfechas de recuperación para esta competencia, se asemeja en gran medida al texto utilizado en la solicitud de la Fase 1 de la NDRC de la Ciudad.

Para los efectos de la solicitud de la Fase 1 de la NDRC, la Ciudad ha utilizado datos procedentes de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de New York (NYCHA, por sus siglas en inglés) para demostrar más de \$439 millones en necesidades de recuperación insatisfechas, y los datos procedentes del Departamento de Preservación y Desarrollo Habitacional (HPD, por sus siglas en inglés) de la Ciudad de New York con el fin de demostrar otros \$77.3 millones en necesidades de recuperación insatisfechas de conformidad con la NDRC.

En conjunto con la Ciudad, el Estado ha presentado evidencias de estas necesidades insatisfechas como parte de los datos de sustento del Estado.

Necesidades de recuperación insatisfechas

Para mostrar que cada uno de los cinco condados de la Ciudad de New York tiene necesidades insatisfechas continuas y cumple con los criterios básicos de Necesidades de Recuperación Insatisfechas (por sus siglas en inglés, URN), el Estado está utilizando los datos recopilados en el área de *vivienda*. Para los fines de la solicitud de la Fase 1 de la NDRC del HUD, las URN de vivienda de las cinco áreas objetivo alcanza un total de \$516.7 millones (ver el archivo al que se hizo referencia anteriormente).

Vivienda pública

La NYCHA ha demostrado más de \$439 millones en URN combinadas en las cinco áreas objetivo (Bronx, Kings, New York, Queens, Richmond) como resultado de la supertormenta Sandy, DR-4085.

Estos números no pretenden representar todas las necesidades insatisfechas de la Ciudad o de la NYCHA, sino solamente los identificados con el fin de sustentar el requisito básico de URN en áreas Más Afectadas y Amenazadas de la Fase 1 de la NDRC. Las asignaciones previas de fondos del CDBG-DR, junto con otras fuentes de financiación que incluyen, entre otras, a

seguros, fondos de la Ciudad, del Estado y de FEMA (\$3,454,883,000 –ver NYCHA_8-Detailed_Accounting_by_Development) son insuficientes para abordar las necesidades restantes de reparación de viviendas (\$3,894,300,274 – ver NYCHA_1-Overview-Costs_and_Funding).

Todos los sitios de la NYCHA en los que se identificaron URN son propiedades dañadas por Sandy. La NYCHA tiene más de 400 edificios con más de 35,000 unidades habitacionales, que alojan a casi 80,000 residentes, que fueron afectados por DR-4085. Los sitios y edificios fueron inundados con lluvia, sufrieron daños por escombros impulsados por el viento, mareas por tempestad y cortes de electricidad extensos que dejaron a los residentes sin los servicios esenciales de ascensores y compactadores de basura. El huracán Sandy representó una amenaza significativa para la salud y la seguridad de los residentes de la NYCHA.

Un elemento crucial en la recuperación de la NYCHA y el esfuerzo general para preservar la vivienda pública es garantizar que la infraestructura reemplazada sea reemplazada de tal manera que se reduzca el riesgo de daños a los equipos en tormentas futuras y que se minimice su efecto sobre las poblaciones más vulnerables de la Ciudad. Aunque se ha identificado una combinación de fuentes de financiamiento (FEMA PA, CDBG-DR y seguros, tanto privados como NFIP) para cubrir las reparaciones y algunas medidas de mitigación (capturadas en las planillas de cálculo de la FEMA), no son suficientes para pagar las medidas de resiliencia adicionales identificadas en este documento como URN. Estas medidas de resiliencia proporcionarían electricidad de respaldo para 179 edificios en 51 desarrollos del Condado de Bronx y financiarían protección contra mareas y aguas pluviales a 12 desarrollos en el Condado de Kings, 16 desarrollos en el Condado de New York, siete desarrollos en el Condado de Queens y un desarrollo en el Condado de Richmond. La NYCHA no prevé que los fondos existentes de la FEMA, del CDBG-DR o de seguros paguen los casi \$440 millones en medidas planeadas de

resiliencia que se han identificado como URN. Para mostrar las URN de cada condado, la NYCHA ha seleccionado una planilla de cálculo de la FEMA de cada condado, en las que se detalla el alcance de los trabajos que pagan la FEMA, los seguros (incluyendo tanto a seguros comerciales como NFIP) y el CDBG-DR. De la misma manera, se adjuntan los costos de las medidas de resiliencia propuestas para demostrar que no existen traslapes de alcances y costos entre lo que se ha financiado y lo que se ha identificado como URN.

Lista de documentos de sustento de la NYCHA

NYCHA_1-Información general - Costos y financiación: Información general de las estimaciones de reparación de DR-4085 de acuerdo con la NYCHA y los fondos identificados (hasta enero de 2015) para los daños causados por DR-4085. Dado que las planillas de cálculo de la FEMA no son definitivas, las cifras de costos y financiación no son definitivas. Costos identificados \$3,894,300, 274, financiación identificada \$3,454,883,000, URN identificadas \$439,417,274.

NYCHA_2A-Planilla de cálculo de FEMA para Bronx: Planilla de cálculo de FEMA para el Condado de Bronx n.º 02848(0). Esta planilla de cálculo de FEMA se seleccionó para mostrar que no existe superposición entre alcance y costos entre las reparaciones cubiertas por FEMA/seguros/CDBG-DR y las medidas de resiliencia con URN. Este documento incluye una lista desglosada de los desarrollos y la cantidad de edificios (179) en cada uno que se incluyen en la planilla de cálculo.

NYCHA_2B-Costos de resiliencia del Bronx: Estimación del costo de las medidas de resiliencia en edificios del Condado de Bronx identificadas como URN. Esta es una hoja de cálculo con la estimación de los costos relacionados con la instalación de generadores eléctricos de respaldo en los 179 edificios del Bronx identificados en NYCHA 2A. Esta metodología de estimación se basa en la cantidad total de edificios identificados en la planilla de cálculo PW02848(0), usando

costos de R S Means del 1er trimestre de 2015, usando costos de mano de obra sindicalizada. Estos conceptos son costos de armado basados en sistemas aprobados por la FEMA para estimaciones de la NYCHA. La estimación fue preparada por Cliff Thompson, CM PM, estimador certificado que trabaja para CB&I.

NYCHA 3A-B: (A) Muestra un panorama general de las estimaciones de costos para brindar sistemas de protección combinada contra marejadas y tormentas para 34 desarrollos de la NYCHA que sufrieron daños por DR-4085 debido a inundaciones por marejada en los condados de Kings, New York, Queens y Richmond. (B) Hoja de cálculo que muestra un desglose por sitio de los costos de las características de resiliencia para los condados de Kings, New York, Queens y Richmond y una carta firmada de Future Proof que explica las calificaciones y la metodología. La estimación fue preparada por Prisca Terven Weems, MArch, MSc, LEED AP, socia administradora de Future Proof.

NYCHA 4A-Planilla de cálculo de FEMA para Kings: Ejemplo de planilla de cálculo de FEMA para un sitio del Condado de Kings - Coney Island Houses 4&5. Esta planilla de cálculo de FEMA se seleccionó para mostrar que no existe superposición entre alcance y costos entre las reparaciones cubiertas por FEMA/seguros/CDBG-DR y las medidas de resiliencia con URN.

NYCHA 4B-Costos de resiliencia de Kings: Ejemplo de estimación del costo de las medidas de resiliencia en un sitio del Condado de Kings identificadas como URN.

NYCHA 5A-Planilla de cálculo de FEMA para New York: Ejemplo de planilla de cálculo de FEMA para un sitio del Condado de New York- Rangel Houses. Esta planilla de cálculo de FEMA se seleccionó para mostrar que no existe superposición entre alcance y costos entre las reparaciones cubiertas por FEMA/seguros/CDBG-DR y las medidas de resiliencia con URN.

NYCHA 5B-Costos de resiliencia de New York: Ejemplo de estimación del costo de las medidas de resiliencia en un sitio del Condado de New York identificadas como URN.

NYCHA 6A-Planilla de cálculo de FEMA para Queens: Ejemplo de planilla de cálculo de FEMA para un sitio del Condado de Queens- Astoria Houses. Esta planilla de cálculo de FEMA se seleccionó para mostrar que no existe superposición entre alcance y costos entre las reparaciones cubiertas por FEMA/seguros/CDBG-DR y las medidas de resiliencia con URN.

NYCHA 6B-Costos de resiliencia de Queens: Ejemplo de estimación del costo de las medidas de resiliencia en un sitio del Condado de Queens identificadas como URN.

NYCHA 7A-Planilla de cálculo de FEMA para Richmond: Ejemplo de planilla de cálculo de FEMA para un sitio del Condado de Richmond- New Lane Houses. Esta planilla de cálculo de FEMA se seleccionó para mostrar que no existe superposición entre alcance y costos entre las reparaciones cubiertas por FEMA/seguros/CDBG-DR y las medidas de resiliencia con URN.

NYCHA 7B-Costos de resiliencia de Richmond: Ejemplo de estimación del costo de las medidas de resiliencia en un sitio del Condado de Richmond identificadas como URN.

NYCHA 8-Desglose detallado por desarrollo: Un desglose por desarrollo de las estimaciones de reparación de DR-4085 y los fondos identificados (hasta enero de 2015) para los daños causados por DR-4085. Dado que las planillas de cálculo de la FEMA no son definitivas, las cifras de costos y financiación no son definitivas. Estos costos reflejan los costos capturados en las planillas de cálculo de la FEMA y no incluyen las medidas de resiliencia propuestas identificadas como URN.

Vivienda multifamiliar

Para los fines de esta solicitud de la Fase 1, el Departamento de Preservación y Desarrollo Habitacional (HPD) de la Ciudad de New York ha demostrado \$77.3 millones en

URN, y ha presentado evidencias de las URN para los condados designados como Más Afectados y Amenazados de la Ciudad de New York (ver el archivo “Datos de sustento de la Ciudad de New York” al que se hizo referencia antes).

Tras las secuelas de la supertormenta Sandy, la Ciudad desarrolló el Programa de Reparación y Reconstrucción (BiB, por sus siglas en inglés) Multifamiliar con el objetivo de abordar las necesidades que presentaban los edificios multifamiliares que se encuentran en la llanura aluvial de 100 años y que requerían de reparaciones por culpa de las tormentas y resultaban vulnerables a futuros eventos meteorológicos. El Programa de Reparación BiB se encarga de modernizaciones de resiliencia limitadas, como son la elevación del equipamiento eléctrico donde resulta factible, pero no está estructurado de modo que impulse evaluaciones integrales de resiliencia ni ámbitos de trabajo como ser el de armar infraestructura resistente a inundaciones o instalar sistemas de edificación redundantes, los cuales requieren de un análisis más complejo por parte de ingenieros y expertos técnicos.

Para salvar esta brecha en los recursos destinados a medidas de protección y resiliencia multifamiliar, el Plan de Acción CDBG-DR de la Ciudad incluye el Programa de Mitigación de Edificios Residenciales (RBMP, por sus siglas en inglés), que asigna \$60 millones en fondos destinados a medidas integrales de modernización de resiliencia que son necesarias para proteger a los residentes vulnerables de la pérdida de servicios cruciales en sus edificios en caso de tormenta. No obstante, el RBMP no provee fondos suficientes como para beneficiar a todos los edificios vulnerables de la llanura aluvial de 100 años, que en su mayoría están habitados por habitantes de ingresos bajos o modestos (LMI, por sus siglas en inglés). El BiB ha identificado un total de 133 edificios multifamiliares que albergan principalmente a residentes de LMI (66%) considerados candidatos a recibir las modernizaciones de resiliencia. Según los datos actuales, se

espera que los \$60 millones existentes en fondos asignados a las modernizaciones de resiliencia del programa BiB provenientes del CDBG-DR sirvan para atender aproximadamente a 38 de los 133 edificios. Estos 38 edificios están clasificados como habitados de manera mayoritaria por personas con LMI. Utilizando las actuales proyecciones de costos para las modernizaciones de resiliencia según el tamaño del edificio, estimamos que se requieren otros \$77.3 millones para financiar modernizaciones integrales para los restantes 95 edificios que albergan a los residentes de LMI. Dado que la mayoría de los 95 edificios identificados como objetivo para recibir los otros \$77.3 millones son más pequeños en tamaño que los que se atenderán con los \$60 millones ya existentes, se requerirá de menos financiación por edificio para realizar las medidas de modernización.

Anexo C Capacidad
Estado de New York
ExhibitCCapacity_NYS.pdf

Introducción

El Estado de New York está proponiendo una estrategia regional de resiliencia que aborda las amenazas y peligros que enfrentan las comunidades ribereñas y costeras, a la vez que responde a las necesidades de resiliencia entrelazadas de índole física, social, económica y ambiental que presentan tales comunidades. La estrategia es regional y transversal, ya que los sistemas, como las cuencas acuíferas, trascienden los límites municipales y los silos de políticas. La Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador (GOSR) se encuentra particularmente bien posicionada para liderar este esfuerzo ya que en la actualidad está liderando y coordinando los esfuerzos de recuperación y reconstrucción del Estado. El trabajo de la GOSR combina un enfoque de prestación local con una escala regional, al tiempo que aborda cuestiones de resiliencia entre secciones. A medida que avanza la labor de recuperación y reconstrucción de la Agencia, se vuelve cada vez más evidente que debe adoptarse una estrategia de carácter regional entre las distintas secciones con el propósito de abordar verdaderamente las necesidades de recuperación insatisfechas del Estado. Esta estrategia regional demanda un involucramiento profundo y significativo de todas las partes interesadas a lo largo y a lo ancho del Estado. La capacidad de la GOSR para involucrar a agencias estatales, asociados públicos y privados, y partes interesadas de la comunidad, ha quedado claramente demostrada en el trabajo pasado y actual de la Agencia, por lo cual ésta pretende volver a involucrar de igual modo a diversos participantes en este esfuerzo.

Capacidad de Gestión General

La GOSR está encabezando el desarrollo de esta solicitud de la Fase 1 de la NDRC y se encuentra bien posicionada y dotada de personal para gestionar toda financiación adicional recibida del HUD para la recuperación ante desastres. En junio de 2013, el Gobernador Andrew

M. Cuomo estableció la GOSR con el fin de maximizar la coordinación de los esfuerzos de recuperación y resiliencia financiados con fondos federales en las áreas afectadas por tormentas en todo el Estado de New York. La GOSR administra la asignación al Estado de \$4,400 millones de financiación provenientes de Subvenciones en Bloque para Desarrollo Comunitario en Recuperación de Desastres (CDBG-DR) autorizada por la Ley de Asignaciones Presupuestarias para Alivio de Desastres del año 2013 (Ley Pública N.º 113-2, aprobada el 29 de enero de 2013), por la cual se administra una serie de programas relacionados con la recuperación de vivienda, el desarrollo económico, la infraestructura y la reconstrucción de la comunidad en áreas afectadas por desastres. Constituida bajo los auspicios de la Corporación para Fideicomisos de Vivienda del Estado de New York, una entidad de beneficencia pública y agencia subsidiaria dependiente del Departamento de Renovación Habitacional y Comunitaria del Estado de New York, la GOSR ha demostrado competencia en la erogación de fondos provenientes del CDBG-DR de una manera oportuna y conforme a la normativa.

La GOSR ha recogido una valiosa experiencia del desarrollo y la administración de programas de recuperación, por lo que se encuentra plenamente preparada para implementar programas y proyectos de resiliencia adicionales. La GOSR posee la capacidad requerida para la gestión financiera, la gestión de proyectos y el liderazgo necesarios para desarrollar con éxito la solicitud de la NDRC y dirigir la implementación de proyectos posteriores. La Agencia consta de más de 120 empleados de tiempo completo, maneja una serie de contratistas, opera sistemas de finanzas y compras de conformidad con todos los requisitos impuestos por los gobiernos federal y estatal, y ha implementado sistemas de aseguramiento de la calidad, control de calidad y control interno que son plenamente funcionales. Asimismo, según los requisitos de la Ley de Asignaciones Presupuestarias para Alivio de Desastres del año 2013 (Ley Pública N.º 113-2), el

Estado ha presentado, y continúa actualizando cuando es necesario, la Certificación de Controles, Procesos y Procedimientos Competentes ante el HUD, lo que certifica la capacidad que tiene la Agencia para administrar correctamente fondos federales.

La GOSR ha establecido varios modelos para una implementación expedita de proyectos: desde la utilización de proveedores contratados en forma directa hasta la celebración de acuerdos a nivel de subdestinatario final con asociados elegibles de agencias, municipios y organizaciones sin fines de lucro. Tanto en la NDRC como en los esfuerzos de recuperación continua del Estado, la GOSR está preparada para aprovechar al máximo su conocimiento institucional y encabezar la implementación de proyectos adicionales de recuperación y resiliencia, mediante el desarrollo de innovadoras estrategias de financiación que agilizan la recuperación a nivel local a la vez que maximizan los fondos disponibles del CDBG-DR. La GOSR cuenta con experiencia en la utilización de su propio personal y sus contratistas para diseñar y planificar ambiciosos proyectos a nivel nacional, por lo que no depende directamente de asociados para poder prestar tales servicios. El personal de la GOSR tiene una vasta experiencia en el desarrollo de programas destinados a cumplir y superar los diversos requisitos de diversidad (como ser M/WBE, EEO, Artículo 3, etc.), así como también en trabajar con datos cuantitativos utilizados para analizar disparidades raciales y económicas.

Además, desde su creación, la GOSR ha venido colaborando con las partes interesadas de la comunidad en aquellas comunidades afectadas por tormentas, a fin de poder entender los daños, responder a sus necesidades insatisfechas y anticiparse a futuras amenazas. Una vinculación sólida e individualizada con las partes interesadas constituye la base fundamental sobre la que se construye cada uno de los programas de recuperación del Estado. Por ejemplo, el Programa de Recuperación de Pequeñas Empresas NY Rising utiliza la red antes mencionada de

Centros para el Desarrollo de Pequeñas Empresas; el Programa de Recuperación de Viviendas NY Rising utiliza a los Asociados de Vivienda de Long Island; el Programa de Infraestructura NY Rising, que incluye la implementación de dos proyectos de Reconstrucción con Diseño, utiliza las asociaciones únicas multisectoriales creadas en el proceso de planificación de Reconstrucción con Diseño; y el Programa de Reconstrucción de Comunidades NY Rising (NYRCR) establece un ambicioso modelo expandible y replicable para facultar al ciudadano en el proceso de planificación de la recuperación y la resiliencia.

Esta solicitud ha sido preparada por el personal de la GOSR, tras una extensa colaboración con agencias estatales, gobiernos de condados y demás partes interesadas.

Capacidad técnica interdisciplinaria

En la administración continua de los programas de recuperación del Estado, la GOSR ha contratado a una serie de asociados expertos, muchos de los cuales formaron parte integral del desarrollo de esta solicitud de la Fase 1, que pueden ser convocados para desarrollar e implementar con éxito soluciones innovadoras de resiliencia en la Fase 2 y posteriormente. Tal como se explica en más detalle en el Anexo E (páginas 56 a 61) y el Suplemento D (páginas 96 a 111), con el fin explícito de preparar esta solicitud de la Fase 1, la GOSR desplegó una estrategia dirigida a comprometer a los siguientes grupos de partes interesadas dentro del Estado: agencias estatales específicas (a través de un nuevo Grupo de Trabajo Interagencias de la NDRC); los condados Más Afectados y Amenazados de la NDRC; los condados Declarados de la NDRC; las Áreas Tribales dentro de los condados Más Impactados, Amenazados y Declarados de la NDRC según el HUD; potenciales asociados de organismos no gubernamentales, y el público en general. El Grupo de Trabajo Interagencias de la NDRC aporta capacidades y conocimientos técnicos de importancia. Las áreas de especialidad incluyen la planificación y la planificación

costera; el redesarrollo y recuperación de terrenos industriales; la revitalización económica (Departamento de Estado [DOS, por sus siglas en inglés]); la ciencia y planificación ambiental (Departamento de Conservación Ambiental [DEC, por sus siglas en inglés]); los servicios públicos (la Autoridad de Energía Eléctrica de New York [NYPA, por sus siglas en inglés]); la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York [NYSERDA, por sus siglas en inglés]), la Corporación de Instalaciones Ambientales [EFC, por sus siglas en inglés]); gestión de proyectos de capital y desarrollo económico (la Empire State Development Corporation (ESDC)); el manejo de emergencias y la mitigación de peligros (División de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia [DHSES, por sus siglas en inglés]); y el transporte (Departamento de Transporte [DOT, por sus siglas en inglés]), la Autoridad de Transporte Metropolitano [MTA, por sus siglas en inglés]), la Autoridad Portuaria de New York y New Jersey [PANYNJ, por sus siglas en inglés]). Al igual que la GOSR, muchas de estas agencias tienen experiencia en análisis de datos, participación comunitaria, diseño e ingeniería, e implementación de grandes proyectos complejos en múltiples jurisdicciones

Además de haber colaborado extensamente con agencias estatales en esta solicitud de la Fase 1, la GOSR cuenta con una vasta experiencia en colaborar con asociados de agencias estatales en su labor cotidiana de recuperación y reconstrucción. Por ejemplo, la GOSR se asocia con la DHSES para implementar proyectos de recuperación resiliente a través del programa de Asistencia Pública (PA, por sus siglas en inglés) de la Agencia Federal de Manejo de Emergencias y el Programa de Subvenciones para Mitigación de Peligros (HMGP, por sus siglas en inglés). Todos los fondos canalizados a través de estos programas llevados a cabo dentro del Estado son desembolsados por medio de la DHSES. En muchos casos, la GOSR se asocia con la DHSES con el fin de brindar fondos complementarios locales, utilizando los fondos del CDBG-

DR tanto para proyectos implementados por las agencias estatales como para los proyectos implementados por los gobiernos locales y las organizaciones sin fines de lucro. Algunos ejemplos de tales proyectos incluyen la Planta de Tratamiento de Aguas Negras de Bay Park en el Condado de Nassau, uno de los proyectos de asistencia pública más grandes de la historia de la FEMA, y el esfuerzo del DOT financiado por el HMGP destinado a mejorar la resiliencia de 105 puentes en todo el Estado de New York.

Tanto la GOSR como su organismo controlante, el Departamento de Renovación Habitacional y Comunitaria del Estado de New York (HCR, por sus siglas en inglés), cuentan con una vasta experiencia en colaborar en cuestiones vinculadas a los derechos civiles y la equidad habitacional, que incluye el análisis de datos y los informes al HUD con el fin de abordar disparidades raciales o económicas. En caso de que el Estado avance a la Fase 2 de la NDRC, la GOSR podrá desarrollar asociaciones formales con organismos no gubernamentales para promover asociaciones dedicadas a la recuperación y resiliencia, y con el propósito de abordar problemas de equidad y justicia social y ambiental, especialmente en lo relacionado con poblaciones vulnerables. El Anexo E (páginas 56 a 61) y el Suplemento D (páginas 96-111) contienen información adicional sobre la consulta a partes interesadas.

La GOSR y sus agencias asociadas tienen amplia experiencia en la planificación integral a nivel de región, la cual ha informado una estrategia fundamentada en sistemas para lograr la recuperación resiliente descrita en la presente solicitud. El Programa NYRCR de la GOSR incluyó una fase de planificación que implicó el desarrollo de 66 planes de resiliencia comunitaria a través de un innovador proceso participativo. Ese esfuerzo se llevó a cabo con importantes aportaciones de la Oficina de Planificación y Desarrollo del DOS, que cuenta con experiencia en los campos de la planificación costera y ribereña, además de haber trabajado para

desarrollar modelos de planificación que incorporen rigurosas predicciones científicas de los efectos del cambio climático, como son el aumento del nivel del mar. Además del trabajo del DOS, y en conformidad con la Ley de Resiliencia y Riesgo Comunitario del Estado de New York (CRRA, por sus siglas en inglés), el DEC está desarrollando estimaciones más minuciosas del aumento del nivel del mar, al tiempo que está mejorando la capacidad del Estado para evaluar y abordar las posibles condiciones y riesgos futuros y reducir la incertidumbre en torno a las cosas que “sabemos que no sabemos”. Tal como se advierte en el Anexo D (páginas 48 y 49), el Instituto de Resiliencia para Tormentas y Emergencias (RISE, por sus siglas en inglés) del Estado de New York también está colaborando con la GOSR en todos los esfuerzos de reconstrucción y recuperación de la Agencia con el fin de proporcionar modelos informáticos predictivos y datos para la Agencia.

La GOSR y sus agencias asociadas cuentan con muchísima experiencia en la innovación e implementación de diseños de resiliencia de vanguardia. Por ejemplo, los dos proyectos de Reconstrucción con Diseño del Estado constituyen ejemplos claros de pensamiento innovador en diseño de resiliencia, ya que incorporan las necesidades de las comunidades ribereñas y costeras que viven cerca del agua. En las etapas de desarrollo de los proyectos, la GOSR colaboró estrechamente con ambos equipos de diseño, a quienes también asesoró, y ahora está liderando la implementación de estos dos proyectos innovadores.

La GOSR también tiene experiencia en la realización de análisis costo-beneficio tendientes a determinar la razonabilidad de los costos y el coeficiente costo-beneficio de los proyectos y las acciones que se ejecutan en cumplimiento de las reglamentaciones federales. Muchos miembros del Grupo de Trabajo Interagencias de la NDRC también están familiarizados

con distintas formas de análisis de costo-beneficio, incluidos los Análisis Costo-Beneficio de la FEMA y del Departamento Federal de Transporte (DHSES, DOT, MTA, PANYNJ).

Las asociaciones con agencias estatales que aquí se explican en detalle aumentan la capacidad ya evidente en las acciones de la GOSR de poner en práctica medidas de resiliencia a nivel local, regional y estatal.

Capacidad de participación comunitaria

Además de mantener y cultivar relaciones productivas con agencias estatales, la GOSR cuenta con capacidad y experiencia significativas en materia de participación comunitaria. La Agencia ha puesto especial énfasis en involucrar a residentes del Estado en sus esfuerzos de recuperación y reconstrucción, con un fuerte enfoque en los más afectados por desastres pasados y aquellos más vulnerables a futuras amenazas. El Plan de Participación Ciudadana (CPP, por sus siglas en inglés) del Estado de New York establece el marco para la participación del público en la planificación, implementación y evaluación del programa de recuperación CDBG-DR del Estado. El CPP del Estado procura promover la participación de personas de ingresos bajos y modestos, de personas con dominio limitado del idioma inglés y de personas de la tercera edad. Asimismo, además de la participación de partes interesadas de la comunidad que informen todos los esfuerzos de la agencia, dos de los programas de la GOSR se diseñaron específicamente para involucrar en forma directa a miembros de la comunidad de localidades afectadas por tormentas en sus respectivos procesos de recuperación, reconstrucción y resiliencia: el Programa NYRCR y el Programa de Reconstrucción con Diseño. Estos esfuerzos brindan modelos de participación y consulta expandibles y replicables, puesto que ya han generado extensas redes de participantes que pueden aprovechar el desarrollo y la implementación de proyectos de la NDRC a su debido momento.

El Programa NYRCR abarca a 124 comunidades de todo el Estado con más de 600 neoyorquinos que representan a sus comunidades prestando servicio en los Comités de Planificación. Se celebraron más de 600 reuniones de Comités de Planificación durante todo el programa, y otras 250 reuniones con participación del público que atrajeron a miles de miembros de la comunidad. Los integrantes de los Comités de Planificación también llevaron a cabo actividades de acercamiento con poblaciones que tradicionalmente estaban subrepresentadas en los procesos de planificación comunitaria, desde poblaciones de inmigrantes hasta estudiantes de escuelas secundarias. Los integrantes de los Comités de Planificación realizaron presentaciones en institutos geriátricos, asambleas religiosas, escuelas y cámaras de comercio. A medida que comiencen a desarrollarse proyectos en las comunidades, continuará este alto nivel de acercamiento con el público, tanto al nivel del Comité de Planificación como a un nivel público más amplio.

Un proceso de acercamiento al público de base amplia también resultó ser parte integral del desarrollo de dos proyectos de Reconstrucción con Diseño del Estado: *Conviviendo con la Bahía* en el Condado de Nassau y *Viviendo en Escolleras* en Staten Island. Tal como se describe en la Modificación al Plan de Acción 8, el Estado planea continuar este nivel de acercamiento a medida que los proyectos avancen hacia la etapa de desarrollo.

Las agencias estatales asociadas con la GOSR apuntalan la capacidad de esta para lograr la participación de las partes interesadas mediante la contribución de conocimientos y experiencias adicionales en la materia, perspectivas regionales y conexiones con organismos presentes en el lugar.

De acuerdo con los requisitos de la NOFA de la NDRC, la GOSR celebró un período de comentario público de 15 días, incluyendo la organización de una audiencia pública que se llevó

a cabo el 16 de marzo de 2015. De acuerdo con la NOFA, la GOSR publicó partes de esta solicitud en su sitio de internet junto con un formulario asociado para comentarios y opiniones”, que permite recibir respuestas en forma expedita. Asimismo, la GOSR entregó copias impresas en forma gratuita para todos aquellos que las solicitaron por correo electrónico, teléfono y/o TTY. Al publicitar el período de comentario y la audiencia asociada, la GOSR utilizó tanto redes formales como informales (por ejemplo, avisos legales en diversos medios de comunicación y por correo electrónico) a fin de notificar a las partes interesadas sobre la oportunidad de hacer comentarios. La GOSR ha abordado e incorporado, en la medida de lo posible, todos los comentarios relevantes en la presentación de la solicitud definitiva de la Fase 1 del Estado.

En caso de que el Estado fuese invitado a continuar a la Fase 2, la estrategia de la GOSR respecto a la participación de las partes interesadas en su solicitud de la Fase 2 será congruente con la estrategia inclusiva y extensiva adoptada hasta la fecha y durante todo el proceso de recuperación y reconstrucción realizado hasta la fecha y a través del trámite de la solicitud de la Fase 1. Los comentarios de las partes interesadas no sólo son recabados en momentos cruciales del trámite de la GOSR (por ejemplo, durante un período de comentario público para el Plan de Acción del Estado), sino que también se reciben informalmente, de manera cotidiana (por ejemplo, con propietarios de vivienda que se comuniquen con el Programa de Vivienda cuando éste les responde; o bien cuando lleve a cabo una encuesta entre propietarios de vivienda), así como también mediante programas diseñados específicamente para la participación del público (por ejemplo, el Programa NYRCR y Reconstrucción con Diseño). El Estado brindará oportunidades para que el público participe directamente en su solicitud de la Fase 2, incluyendo oportunidades para formular comentarios públicos tanto por Internet como en persona. El Estado está considerando la posibilidad de celebrar sesiones de información pública sobre la solicitud de

la Fase 2 antes del período de comentarios públicos. El objetivo de tales reuniones sería solicitar más opiniones de las comunidades para formar la solicitud del Estado y asegurarse de que esta responda eficientemente a las necesidades de las poblaciones que se están recuperando de desastres y resultan vulnerables a futuras amenazas, incluidas las que resultan del cambio climático. Estos eventos también serán una continuación de los esfuerzos permanentes del Estado por identificar y cuantificar las necesidades insatisfechas restantes que se relacionan con desastres calificados.

En caso de que los proyectos de la NDRC del Estado avancen a la etapa de implementación, se procurará de igual modo una amplia participación del público. Esta estrategia es congruente con los planes de la GOSR para promover la participación del público en sus programas ya existentes. Por ejemplo, el Plan de Acción Ocho (APA8) del Estado describió un sólido CPP para la implementación de sus dos proyectos de Reconstrucción con Diseño, incluyendo la creación de un Consejo Asesor de Ciudadanos, audiencias públicas adicionales y componentes en línea. La GOSR también está desarrollando un menú de opciones expandible y replicable para continuar su modelo detallado de participación comunitaria en el proceso de implementación del proyecto de NYRCR; la GOSR analizará este menú a medida que cualquier proyecto propuesto para la NDRC avance a la etapa de implementación.

A través de su Programa NYRCR, la GOSR cuenta una vasta experiencia en colaborar y facultar a los líderes comunitarios, tanto formales como informales, en el proceso de planificación y ejecución de proyectos de recuperación, reconstrucción y resiliencia, incluyendo a líderes provenientes de poblaciones vulnerables. Los integrantes de los Comités de Planificación del Programa NYRCR fueron identificados por el personal de la GOSR y por otras partes interesadas, e incluyeron a líderes de asociaciones civiles, grupos empresariales,

organizaciones sin fines de lucro y miembros de poblaciones vulnerables. Los integrantes de los comités fueron elegidos de manera iterativa con la mirada puesta en generar comités representativos de la comunidad en su conjunto y en cuestiones vinculadas con la geografía, la diversidad y la necesidad de garantizar la participación de los grupos que históricamente no se han involucrado. Durante todo el proceso de planificación, el personal del Programa NYRCR colaboró con cada uno de los integrantes del Comité de Planificación de manera continua. Los Comités de Planificación en cada comunidad fueron los responsables de desarrollar el Plan NYRCR de la comunidad, el cual detalla los proyectos de recuperación y resiliencia orientados a satisfacer las necesidades de la comunidad. Los Comités de Planificación también ejemplifican la capacidad del Estado para armonizar las aportaciones de los diversos participantes en el proceso de consulta.

Capacidad regional o multigubernamental

En el NDRC y en su continua labor de recuperación y reconstrucción, el Estado planea abordar las amenazas y los peligros que enfrentan las comunidades ribereñas y costeras a nivel regional y multijerárquico. Por ejemplo, tal como se destaca en el APA8, parte de la infraestructura de tratamiento de aguas residuales del Estado no está preparada para enfrentar tormentas intensas. Esta incapacidad genera efectos negativos en el municipio donde está ubicada la infraestructura. También causa degradación ambiental en las vías fluviales de los municipios aledaños: durante acontecimientos climáticos intensos, el nitrógeno proveniente de las plantas de tratamiento de aguas residuales fluye hacia las vías fluviales del Estado y las contamina. Esta degradación ambiental puede llegar a general una pérdida de la resiliencia natural, lo que a su vez representa una mayor amenaza para las comunidades. El Departamento

de Conservación Ambiental del Estado demuestra esto de manera convincente en su informe:

“Contaminación con Nitrógeno y Efectos Adversos sobre los Pantanos Estuariales Resilientes”:

La eutrofización excesiva por cargas de nitrógeno hacen que los pastizales de pantano ubicados a lo largo de los estuarios y las costas de bahías en un principio se pongan más verdes y crezcan más altos, de modo similar a los efectos de fertilizar un césped. Sin embargo, los altos pastizales de pantanos producen menores raíces [...]. Dichos pastizales con raíces insuficientes crecen demasiado altos y luego se caen, desestabilizando así la costa del estuario y el pantano del borde de la bahía, lo que a su vez hace que se desplome y exponga al suelo a fuerzas erosivas. La desestabilización [...] hace que estas áreas sean mucho más susceptibles al constante tironeo y jaleo de las olas, lo que acelera la erosión y en definitiva provoca la pérdida de vegetación estabilizante. Este proceso acarrea la pérdida de los pantanos de barrera costera que son naturalmente resilientes: una barrera que protege a las comunidades costeras de las peores marejadas ciclónicas y la acción de las olas a lo largo de las áreas costeras.⁸

Tal como se describió anteriormente, el compromiso *exclusivo* con una solución local, que aborde la necesidad de infraestructura *sin* llevar a cabo un saneamiento ambiental y la protección costera adicional para las comunidades de la costa *o bien* que agregue protección a las comunidades costeras pero sin abordar las necesidades de infraestructura, pasaría por alto la complejidad y las interrelaciones del problema.

⁸“Contaminación con Nitrógeno y Efectos Adversos sobre los Pantanos Estuariales Resilientes.

Resumen técnico del DEC del Estado de NY”. NYS DEC. 22 de abril de 2014. (2.)

Al comprender la necesidad y el valor de la colaboración regional para la NDRC, el Estado ha consultado tanto a la Ciudad de New York como al Estado de New Jersey para poder desarrollar esta solicitud de la Fase 1. La Ciudad y el Estado de New York mantienen una relación de trabajo crucialmente productivo en la administración de programas de recuperación. En particular, la Ciudad es un subdestinatario final respecto del Estado y colaborará con los Comités de Planificación locales del NYRCR a fin de poder implementar varios proyectos desarrollados a través del programa NYRCR. Tanto la Ciudad como el Estado también se coordinan estrechamente para garantizar su congruencia con el programa de Adquisición para el Redesarrollo del Estado. La estrategia adoptada por la Ciudad en su solicitud de la Fase 1, destinada a atender comunidades costeras vulnerables a lo largo y ancho de los cinco distritos, se alinea con la estrategia más amplia del Estado tendiente a garantizar el desarrollo de sistemas resilientes tanto naturales como artificiales en todo el Estado.

El Estado continuará coordinándose con la Ciudad de New York y el Estado de New Jersey para promover estrategias sinérgicas en la Fase 2, que pueden incluir la promoción de proyectos, asociaciones o esquemas de financiación en específico.

Existen muchos beneficios al desarrollar soluciones regionales integrales en vez de soluciones aisladas y únicas. Las soluciones regionales protegen a más gente, suelen ser más prácticas y pueden resultar más redituables para el Estado, todo lo cual redunda en cobeneficios. Cabe destacar que las soluciones regionales responden a externalidades negativas que las soluciones únicas suelen pasar por alto. Abordar estas externalidades ayudará a combatir la inequidad, ya que las externalidades, al igual que la contaminación, suelen impactar a los más vulnerables desde un punto de vista socioeconómico.

Hay muchos ejemplos de las mejores prácticas adoptadas al pensar de manera regional. Un ejemplo son los Consejos de Desarrollo Económico Regional del Estado de New York (los REDC, por sus siglas en inglés). Los diez REDC del Estado están integrados por expertos locales de los sectores público, privado y académico que trabajan dentro de una determinada región. Cada uno de los REDC crea un plan de desarrollo económico y una agenda de implementación que enfatiza las fortalezas económicas del área. Cada REDC solicita financiación para sus proyectos a través de la Solicitud de Financiación Consolidada (CFA, por sus siglas en inglés). En la actualidad, la CFA presenta componentes de puntuación destinados a premiar la inclusión de medidas de resiliencia dentro de una solicitud de subvención. La GOSR ha colaborado con los REDC a fin de obtener financiación adicional para proyectos destacados en los Planes NYRCR. Hasta ahora, 24 proyectos de NYRCR recibirán más de \$11.6 millones en financiación entre los siguientes seis REDC: Valle Mohawk, el Margen Sur, Mid-Hudson, el Distrito Capital, la Región Norte y Long Island.

Según las directivas del HUD, en esta etapa del proceso de solicitud, el Estado no está proponiendo proyectos específicos. Sin embargo, además de la GOSR, existen muchas agencias estatales así como interestatales, como el Grupo de Trabajo Interagencias de la NDRC, que son líderes extremadamente capaces para desarrollar e implementar estrategias regionales de resiliencia.

Anexo D Necesidades
Estado de New York
ExhibitDNeed_NYS.pdf

Resumen narrativo

El 29 de octubre de 2012 tocó tierra la tormenta más grande jamás registrada en la historia de New York. El efecto de la supertormenta Sandy fue devastador y causó daños generalizados a residentes, viviendas, empresas y comercios, infraestructura básica, propiedades del gobierno, y todo ello justo cuando la economía se estaba recuperando de la reciente crisis financiera. Catorce condados fueron declarados Áreas Federales de Desastre. Dos millones de clientes de servicios públicos se quedaron sin suministro eléctrico, con algunos apagones que duraron hasta tres semanas. La tormenta dañó o destruyó más de 164,342 unidades habitacionales, afectó o provocó el cierre de más de 2,000 caminos, produjo inundaciones catastróficas en subterráneos y túneles, y dañó los principales sistemas de transmisión de energía eléctrica

El efecto de la supertormenta Sandy resultó ser particularmente trágico al suscitarse muy poco tiempo después del huracán Irene y la tormenta tropical Lee, que en 2011 devastaron muchas comunidades en regiones del norte del Estado de New York como Catskill, Adirondack y el valle de Hudson, además de causar daños graves en Long Island. Decenas de miles de viviendas sufrieron daños en estos tres temporales y muchas resultaron destruidos por las inundaciones y los vientos. Tanto las empresas como la infraestructura también sufrieron daños sustanciales. El Apéndice B de la NOFA de la NDRC describe las declaraciones de desastres por condado y el tipo de declaración para todas las tormentas sucedidas entre 2011 y 2013.

Además de la destrucción generalizada y profunda, las tormentas de los años 2011 a 2013 hicieron que se tomara conciencia de la vulnerabilidad del Estado de New York frente a los efectos interrelacionados del cambio climático y los sucesos meteorológicos extremos. El Estado ha reaccionado ante la destrucción causada por estos acontecimientos con una extensa respuesta

de recuperación y reconstrucción, que se detalla en el Anexo C (páginas 31 a 33). Sin embargo, tal como lo aclara el Anexo B (páginas 12 a 29), todavía quedan necesidades de recuperación insatisfechas en muchas partes del Estado. En la Modificación al Plan de Acción Ocho (APA8), el Estado ha calculado \$17,800 millones en concepto de necesidades de recuperación insatisfechas en todo el Estado, y a través de ese análisis específico de la NDRC del Estado, se han identificado necesidades de recuperación insatisfechas en materia de revitalización económica, infraestructura o vivienda en los siguientes 11 condados designados por el HUD como los Más Afectados y Amenazados: Greene, Nassau, Schoharie, Suffolk, Tioga, Westchester y los cinco condados de la Ciudad de New York. A medida que el Estado continúa con su proceso de recuperación y reconstrucción, impulsará una estrategia basada en sistemas con el fin de abordar los efectos de las inundaciones provocadas por el cambio climático en las comunidades ribereñas y costeras. La estrategia basada en sistemas de la GOSR que se describe en esta solicitud de la Fase 1 consiste en la identificación de estrategias que simultáneamente mejorarán la resiliencia física, social, económica y ambiental de estas comunidades. Tal como se describe más adelante, una estrategia de riesgos integral y científica ha sido, y seguirá siendo, esencial para que el Estado de New York identifique e implemente proyectos y programas de recuperación y reconstrucción.

Amenazas, peligros y vulnerabilidades

El Estado de New York se está concentrando en los efectos sobre las comunidades ribereñas y costeras de las inundaciones que han sido provocadas o exacerbadas por el cambio climático. Estas amenazas, peligros y vulnerabilidades surgen tanto a partir de conmociones (eventos únicos) como de factores de estrés (eventos que son constantes). En ambos casos,

suelen tener impactos de amplio espectro que cruzan los límites jurisdiccionales, por lo que deben abordarse con soluciones sistémicas y regionales.

Estas amenazas, peligros y vulnerabilidades se encontraron en una serie de análisis iniciados tras la supertormenta Sandy y en la preparación de la presente solicitud de la Fase 1 de la NDRC:

- La Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador (GOSR) llevó a cabo actividades significativas de acercamiento con el público, que se detallan en el Anexo E (56-61) y el Suplemento D (páginas 96 a 111) dirigidas a los condados de New York, las agencias estatales y demás partes interesadas con el fin de moldear mejor su comprensión de las vulnerabilidades para esta solicitud de la Fase 1 de la NDRC.
- El Programa de Reconstrucción de Comunidades NY Rising (por sus siglas en inglés, NYRCR) formó y apoyó Comités de Planificación de ciudadanos a través de un intenso proceso de planificación de resiliencia y recuperación que duró meses y que culminó en 66 Planes de NYRCR. Este programa básico ayudó a formar la comprensión que el Estado tenía de los peligros, los riesgos y las vulnerabilidades.
- El Departamento de Estado (DOS, por sus siglas en inglés) del Estado de New York desarrolló una herramienta de análisis de riesgos para ser utilizada en el Programa NYRCR. El modelo del DOS incorpora predicciones del aumento del nivel del mar y la probabilidad de distintos niveles de peligro de las tormentas, y analiza la probabilidad de que un activo de infraestructura quede expuesto a diversos niveles de peligros climáticos en el plazo de planificación a cien años.

Los Planes del NYRCR, publicados para su revisión pública en el sitio web de la GOSR, ilustran la utilidad del modelo en una amplia gama de ámbitos de proyectos y programas.

- En la Modificación al Plan de Acción Ocho (APA8), la GOSR revisó el análisis de las necesidades de recuperación insatisfechas del Estado. La concentración de las necesidades del Estado en las comunidades costeras y ribereñas ha contribuido a formar la estrategia plasmada en la presente solicitud, y los tipos específicos de necesidades identificadas ayudarán a orientar el desarrollo del proyecto en caso de que el Estado avance a la Fase 2 de la NDRC. Siguiendo la metodología de asignación del CDBG-DR del HUD tal como fuera publicada en el Aviso de Registro Federal FR-5696-N-11, el Estado estimó aproximadamente unos \$5,680 millones en concepto de necesidades insatisfechas para reparar y mitigar las viviendas, las empresas y la infraestructura del Estado como consecuencia de los desastres cubiertos. Si se considera e incluye el multiplicador para costos altos de construcción del HUD, las necesidades insatisfechas se estiman en unos \$6,850 millones, lo que refleja la probabilidad de que los costos de reconstrucción sean mayores en el Estado de New York que en otras partes de los Estados Unidos.⁹ La metodología de análisis adicional del Estado, que incorpora necesidades de

⁹ El Aviso de Registro Federal (FR-5696-N-11) indica que el HUD emplea un multiplicador de costo de construcción alto en su metodología de asignación actualizada del CDBG-DR. En el caso del Estado de New York, las necesidades insatisfechas de viviendas y pequeñas empresas se multiplican por un factor de 1.44.

infraestructura que quizás no resulten elegibles para financiación del CDBG-DR, estima aproximadamente \$17,800 millones en concepto de necesidades de recuperación y mitigación pendientes que actualmente no están financiadas por programas federales (en caso de aplicarse el multiplicador del costo de construcción del HUD a las viviendas y las pequeñas empresas).

Tanto los residentes como las empresas que han sufrido inundaciones reiteradas son los más afectados directamente por las amenazas que se describieron previamente, aunque los efectos de las inundaciones catastróficas, incluyendo a los impactos sociales y económicos, han afectado negativamente a comunidades enteras y, de hecho, a la totalidad del Estado de New York. Tal como se explica más adelante un número significativo de personas de ingresos bajos o modestos se han visto afectados por desastres pasados en el Estado de New York. Las comunidades de ingresos bajos o modestos, así como otras poblaciones vulnerables, enfrentan efectos físicos, sociales, económicos y ambientales cada vez más graves debido a inundaciones costeras y ribereñas.

Mejores datos disponibles

La GOSR ha utilizado datos del gobierno federal provenientes de la Agencia Federal de Manejo de Emergencias (FEMA), la Administración de Pequeñas Empresas (SBA), la Administración Federal de Tránsito (FTA), la Administración Federal de Carreteras (FHWA), el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EE.UU. (USACE) y el Departamento de Agricultura de los EE.UU. (USDA), entre otros. Estos datos constituyen la base de las asignaciones de financiación provistas por el HUD. Sin embargo, tal como asevera el HUD en la NOFA, algunos de estas fuentes de datos ya no están actualizadas. Como consecuencia, el Estado ha

complementado estos datos con otros que detallan tanto el efecto de desastres recientes sobre las comunidades de New York como los efectos futuros del cambio climático sobre el Estado.

Para utilizar los mejores datos disponibles tal como exige la NOFA, el Estado ha utilizado los análisis detallados anteriormente, así como los siguientes esfuerzos impulsados por datos, en el desarrollo de su estrategia sistémica de resiliencia:

- Después de la supertormenta Sandy, el Estado de New York inició una serie de comités de expertos para estudiar las vulnerabilidades del Estado, entre los que se encontraba la Comisión 2100 del Estado de New York¹⁰, la Comisión NYS Preparado¹¹, y la Comisión de Respuesta del Estado de NY¹². Estos comités, integrados por los principales expertos en sus respectivos ámbitos, estudiaron los desafíos y formularon propuestas para incrementar la resiliencia del Estado.
- El Plan de Mitigación de Peligros del Estado de New York, que incluye una evaluación de riesgos que caracteriza y analiza los riesgos y peligros que enfrenta el Estado a fin de ayudar a orientar las inversiones en medidas de mitigación, fue actualizado en 2014 con el propósito de concentrarse en los 15 peligros naturales más prominentes, entre los que se incluyeron el cambio climático, la erosión costera, las temperaturas extremas, las inundaciones, los huracanes y la subsidencia de suelos o los terrenos expansivos.

10

<http://www.governor.ny.gov/sites/governor.ny.gov/files/archive/assets/documents/NYS2100.pdf>

¹¹ <http://programs.governor.ny.gov/NYSReadyCommission>

¹² <http://programs.governor.ny.gov/NYSRespondCommission>

- El Instituto de Resiliencia del Estado de New York para Tormentas y Emergencias (RISE, por sus siglas en inglés), conformado por un consorcio de instituciones de educación superior de New York, que actúa como centro neurálgico para investigaciones de vanguardia sobre meteorología, preparación frente a tormentas y mitigación, desarrolló un análisis de riesgos integral y científico con apoyo de la GOSR y con el objetivo de asesorar al Estado en la determinación de cuáles son los proyectos de infraestructura que debería implementar. Los científicos del RISE analizaron los pronósticos de inundaciones en la costa y tierra adentro provocadas por marejadas ciclónicas, el aumento del nivel del mar y los eventos meteorológicos extremos, y también utilizaron avanzados modelos climáticos para predecir el aumento del nivel del mar y la intensidad de tormentas futuras.

Estrategia integral de riesgos para analizar las necesidades

El Estado de New York ha tenido que enfrentar, y continúa enfrentando, la amenaza de graves inundaciones costeras y ribereñas como consecuencia del aumento del nivel del mar y los eventos meteorológicos extremos cada vez más frecuentes, ambos relacionados con el cambio climático. La GOSR ha utilizado proyecciones científicas del cambio climático, junto con análisis de tendencias demográficas y económicas, con el fin de identificar y concentrarse en las amenazas que enfrentan las comunidades más vulnerables del Estado. Algunos de esos esfuerzos, aunque no se detallan en una lista exhaustiva, se muestran en este Anexo. Estos estudios indican que el Estado de New York se encuentra en un riesgo muy alto de exposición continua a inundaciones costeras y ribereñas.

Si bien los modelos científicos predictivos empleados por el Estado han demostrado que el aumento del nivel del mar y las condiciones climáticas extremas cada vez más frecuentes seguirán representando amenazas significativas, la medida en que cada una de estas condiciones aumentarán con el tiempo aún no se conoce con certeza. Si bien son bien conocidos algunos de los efectos que tienen estas condiciones sobre las comunidades, y en específico los efectos de las inundaciones y los relacionados con ellas, aún no se conoce el alcance total de los efectos de estas amenazas con el paso del tiempo. Un elemento crucial del enfoque sistémico del Estado seguirá consistiendo en utilizar enfoques rigurosa y metodológicamente sólidos, como los desarrollados por el RISE, para resolver estas preguntas sin respuesta.

Seguros

Resulta difícil captar con certeza la cantidad de edificios y mejoras en el Estado que están sin seguro o subasegurados contra inundaciones y otros riesgos relacionados con el aumento del nivel del mar y con la mayor incidencia de los eventos meteorológicos extremos. Según la *Hoja Informativa sobre la Temporada de Huracanes de la Región II - Verano 2012* de la FEMA, al verano del año 2012 había 84,758 pólizas de seguro contra inundaciones en áreas de alto riesgo en el Estado. El número de estructuras y demás mejoras en el Estado probablemente supere este número por cierto margen. El universo de edificios y mejoras sin seguro incluye aquellos que no tienen la obligación de contratar seguros contra inundación: los edificios residenciales y comerciales sin hipotecas, los edificios públicos que jamás se han beneficiado con asistencia federal para desastres, y las estructuras que no resultan elegibles para contratar una cobertura de seguro contra inundación. También incluye estructuras que deben, por ley federal, estar aseguradas, que no lo están y se encuentran en falta, ya sea porque el propietario no tiene conocimiento del requisito o bien porque no puede solventar la cobertura.

También resulta difícil estimar con algún grado de certeza la cantidad de estructuras que requieren seguro contra inundación porque han recibido asistencia federal para desastres, pero que no están aseguradas. Dicho esto, de los 1,534 solicitantes que recibieron asistencia del programa CDBG-DR ya sea para el huracán Irene o para la tormenta tropical Lee, 935 gestionaron asistencia para daños vinculados con la supertormenta Sandy y solamente 186, o alrededor del 20 por ciento, fueron considerados incumplidores de su obligación de contar con seguro contra inundación. Este número quizás no refleje el universo mayor de destinatarios finales (según la FEMA-IA), de ayuda debido a Irene, Lee u otros eventos de Desastres Declarados a nivel estatal que están obligados a contratar un seguro contra inundación, pero que no lo han hecho.

El seguro puede desempeñar un papel importante dentro de una estrategia sistémica de resiliencia, al proteger contra los riesgos residuales que no se pueden eliminar mediante protección flexible gris y verde contra inundaciones, remediación ambiental, elevaciones, adquisiciones por adversidad económica, etc. La escasez que existe en materia de seguros contra inundación en áreas de alto riesgo ha limitado y limitará la resiliencia de las comunidades del Estado, ya que inhibe la capacidad para reconstruirse rápidamente tras un evento meteorológico.

El factor primario que limita la compra y el mantenimiento del seguro contra inundación, tanto por aquellos que están obligados a contratarlo como por aquellos que por cualquier otro motivo deberían tenerlo, es el costo. La elevación, la contención y resistencia contra inundaciones y la participación comunitaria en el Sistema de Calificación Comunitario podrían reducir esos costos y fomentar mayores niveles de participación. Estas actividades, entre otras que reducen los riesgos para las comunidades, forman parte de la estrategia sistémica de

resiliencia de New York.

Beneficios de abordar las amenazas y los peligros relacionados con las vulnerabilidades

Tal como se detalló anteriormente, el reciente análisis que New York llevó a cabo como parte del APA8 reveló importantes necesidades de recuperación insatisfechas en las áreas de vivienda, revitalización económica e infraestructura en las comunidades costeras y ribereñas del Estado. La estrategia sistémica del Estado se concentra en esfuerzos de resiliencia que estarán estrechamente integrados a las inversiones en recuperación de estos sectores, a fin de garantizar la recuperación resiliente a largo plazo.

El Estado ha realizado, y seguirá realizando, inversiones significativas en la recuperación de las comunidades afectadas por inundaciones costeras y ribereñas. Siempre que sea posible, estas inversiones en recuperación se ven complementadas por esfuerzos para reconstruir mejor, con asignaciones económicas para medidas de resiliencia, que incluyen la contención y resistencia contra inundaciones y la elevación. Inversiones adicionales en resiliencia apoyadas por la NDRC podrían ayudar además a proteger las inversiones ya existentes, así como también a apoyar y sostener la constante recuperación social y económica de las comunidades afectadas.

Riesgos actuales para las poblaciones vulnerables

Los efectos más graves de las inundaciones costeras y ribereñas suelen sentirlos las comunidades y personas ya vulnerables: aquellas con ingresos bajos o modestos, con dominio limitado del idioma inglés, con necesidades funcionales, las personas de la tercera edad o personas aisladas, es decir, que suelen ser personas y comunidades que cuentan con menos recursos para afrontar situaciones de estrés o conmoción. El análisis efectuado como parte del análisis de necesidades insatisfechas del APA8 descubrió que los hogares de ingresos bajos o modestos se vieron afectados significativamente por los Desastres Calificados. Esto resultó

particularmente cierto respecto de los inquilinos; el Estado estimó que más del 74.5% de todas las unidades de alquiler afectadas por las tormentas estaban ocupadas por grupos familiares de ingresos bajos o modestos. En el caso de las unidades de alquiler con daños de significativos a graves, la proporción de grupos familiares con ingresos bajos o modestos fue del 74%. Al comprender el efecto significativo que tienen los desastres en esta población, el Estado seguirá utilizando los recursos de recuperación para fortalecer la resiliencia de esta población.

Necesidades funcionales

El Estado cree firmemente que cualquier estrategia de resiliencia sistémica debería concentrarse en brindar soluciones que beneficien a quienes tengan necesidades funcionales. Por ejemplo, muchos propietarios de vivienda afectados por las tormentas y que viven en la llanura aluvial de 100 años están impulsando medidas de resiliencia como la elevación de las viviendas, el uso de materiales resistentes a inundaciones, reparaciones de muros marinos, y otras técnicas de construcción que mitiguen los efectos de futuras inundaciones. El Estado ha colaborado con la FEMA, así como también con autoridades de vivienda pública, durante todo el proceso de recuperación, y continuará involucrando a estas partes interesadas como compromiso para satisfacer las necesidades funcionales.

Oportunidades y condiciones ya existentes en la labor de reconstrucción y recuperación

presente y futura

El Estado de New York ya ha aprovechado la oportunidad de abordar las vulnerabilidades perfiladas anteriormente mediante la programación de inversiones presentes y futuras de modo tal que aumenten la resiliencia y faciliten la revitalización económica en las comunidades vulnerables. Ejemplos de ello incluyen el Programa NYRCR, que incorporó la planificación básica impulsada por la comunidad; la Ley de Resiliencia y Riesgo Comunitario

(CRRA, por sus siglas en inglés), que les exige a las agencias estatales que tengan en cuenta el cambio climático en sus resoluciones de autorización y programación, y les exige que desarrollen proyecciones del aumento del nivel del mar y leyes modelo para ayudar a los gobiernos locales a incorporar la resiliencia en sus procesos de toma de decisiones a nivel local; y la Solicitud de Financiación Consolidada de los Consejos de Desarrollo Económico Regional, mediante la cual el Estado ha asignado financiación con subvenciones, incluida la financiación del desarrollo económico, dirigidas a proyectos de resiliencia en las comunidades afectadas por tormentas.

Basándose en este trabajo, la NDRC representa una oportunidad para que el Estado torne más operativa la resiliencia y continúe desarrollando su enfoque sistémico de resiliencia al proponer efectos que simultáneamente protejan a las comunidades de los impactos físicos de las inundaciones y generen cobeneficios sociales, ambientales y económicos.

Muchas de las comunidades de New York están agrupadas sobre la costa o sobre las orillas de los ríos y arroyos. Los efectos de las inundaciones costeras y ribereñas amenazan no sólo la salud y el bienestar de las comunidades del Estado, sino también a toda su economía en conjunto. El informe *ClimAid* de la Autoridad para el Desarrollo y la Investigación en Energía del Estado de New York, publicado en 2011, estimó que el impacto económico del cambio climático para el Estado, sin adaptaciones, aumentará a un monto entre \$3,800 y \$7,500 millones al año para mediados de este siglo.¹³

¹³ Leichenko, Robin, David C. Major, Katie Johnson, Lesley Patrick, y Megan O’Grady.

“Análisis Económico de los Efectos del Cambio Climático y las Adaptaciones en el Estado de New York”. *Anexo III de ClimAID de Cómo responder al Cambio Climático en el Estado de New York*. NYSERDA. < <http://www.nyserdera.ny.gov/climaid>>.

Tal como se analiza en el Anexo C (páginas 40 y 41), la degradación ambiental, y en especial la carga de nitrógeno, afecta de manera adversa los ecosistemas costeros y ribereños, además de exacerbar la vulnerabilidad frente a las inundaciones. El Estado ya ha realizado esfuerzos significativos para abordar la carga de nitrógeno, incluidas las mejoras en las instalaciones de tratamiento de aguas residuales en Long Island después de la supertormenta Sandy, pero hacen falta mayores esfuerzos. Mitigar los niveles de nitrógeno en los ecosistemas costeros y ribereños de New York resultará ser un elemento crucial de la estrategia sistémica de resiliencia del Estado.

Los continuos esfuerzos significativos del Estado de New York por recuperarse de los efectos de las inundaciones costeras y ribereñas se detallan a lo largo de toda esta solicitud, en especial en el Anexo G (páginas 74 a 77). Entre ellos se encuentran inversiones significativas de fondos estatales y federales, así como mecanismos legales y reglamentarios tendientes a orientar el proceso de toma de decisiones a nivel local y estatal hacia una reducción de la vulnerabilidad. La extraordinaria escala de la vulnerabilidad de New York ante inundaciones costeras y ribereñas implica que el Estado debe continuar desarrollando estrategias sistémicas que aprovechen todos los recursos disponibles y generen el máximo de beneficios relacionados con dichas inversiones. En caso de que el Estado avance a la Fase 2 de la NDRC, la GOSR y sus asociados promoverán proyectos que ayudarán a salvar esta brecha.

Anexo E Solidez de la estrategia
Estado de New York
ExhibitESoundApp_NYS.pdf

Consulta

Desde su creación, la Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador (GOSR) ha asumido el compromiso de garantizar que todas las poblaciones afectadas conozcan los diversos programas de recuperación y resiliencia del Estado y que se les brinde la oportunidad de participar en ellos. La GOSR continúa aprovechando una amplia plataforma en internet; una presencia integrada en las redes sociales; los medios tradicionales en los mercados locales, regionales y nacionales; reuniones informativas con funcionarios electos, asociados municipales y grupos de activismo comunitario; audiencias públicas a gran escala, y frecuentes sesiones de asistencia técnica con los solicitantes del programa y los asociados en la implementación de proyectos. De esta manera, la GOSR ha establecido robustas redes formales e informales con las partes interesadas en todos los sectores, necesidades y geografías, mismas que el Estado aprovechará y utilizará como base en la Fase 2 del NDRC. Estas redes de partes interesadas se han involucrado durante todo el proceso de recuperación, al tiempo que el Estado ha consultado proactivamente a un subconjunto específico de estas redes para el desarrollo de la solicitud de la Fase 1 de la NDRC. Tal como se analiza en el Anexo C, el Programa de Reconstrucción de Comunidades NY Rising (NYRCR) ha desarrollado una extensa red de partes interesadas de la comunidad, tanto a través de sus Comités de Planificación como de los eventos de participación pública (páginas 33 a 40). Este Programa presenta un modelo expandible y replicable para lograr una participación profunda y sistemática de todas las partes interesadas en la comunidad, así como de las poblaciones vulnerables. Además, el Programa de Infraestructura NY Rising ha celebrado más de 100 reuniones de asistencia técnica en diez meses para analizar los fondos de Asistencia Pública de la FEMA. El Programa de Recuperación de Vivienda NY Rising ha establecido una sólida alianza con los asociados de vivienda de Long Island, que

realiza derivaciones de casos, trabajos de acercamiento y coordinación de casos específicos junto con firmas de Gestión de Casos de Desastres financiadas por Subsidios en Bloque para Servicios Sociales (SSBG, por sus siglas en inglés), y también comprende acuerdos a nivel de subdestinatario final con estudios jurídicos pro-bono que brindan apoyo a propietarios de viviendas vulnerables que necesitan asistencia especial en el proceso de reconstrucción. También descritos en el Anexo C (páginas 36 a 40), estos esfuerzos de acercamiento con la comunidad se alinean con el Plan de Participación Ciudadana (CPP, por sus siglas en inglés) del Estado de New York que procura brindarles a los ciudadanos la oportunidad de participar en la planificación, implementación y evaluación de los programas de recuperación CDBG-DR del Estado.

La Fase 1 de Encuadre de la presente solicitud, que constituye un riguroso análisis de las necesidades de recuperación insatisfechas, necesita de la participación dirigida de partes interesadas clave que estén preparadas para aportar datos apropiados e identificar fuentes de financiación, asociaciones y estrategias que se puedan aprovechar y desarrollar en la Fase 2.

Para el fin específico de preparar esta solicitud de la Fase 1 de la NDRC, la GOSR desplegó una estrategia dirigida para involucrar a los siguientes grupos de partes interesadas: 1) la Ciudad de New York y el Estado de New Jersey, 2) agencias estatales específicas, 3) los condados Más Afectados y Amenazados de la NDRC, 4) los condados Declarados de la NDRC, 5) las Áreas Tribales dentro de los condados Más Afectados y Amenazados de la NDRC, 6) potenciales asociados de organizaciones no gubernamentales, y 7) el público en general.

Tal como se desarrolla en el Anexo C (página 41), el Estado ha consultado tanto a la Ciudad de New York como al Estado de New Jersey para desarrollar esta solicitud de la Fase 1. Las tres partes participaron en varias convocatorias para analizar y refinar sus respectivas

estrategias para elaborar sus solicitudes, con el fin de asegurarse de que sean de carácter regional en cuanto a su alcance y sinergia. La Ciudad y el Estado de New York mantienen una relación de trabajo crucialmente productivo en la administración de programas de recuperación. En particular, la Ciudad es un subdestinatario final respecto del Estado y colaborará con los Comités de Planificación locales del NYRCR a fin de poder implementar varios proyectos desarrollados a través del programa NYRCR. Tanto la Ciudad como el Estado también se coordinan estrechamente para garantizar la congruencia del programa de Adquisición para el Redesarrollo del Estado. La estrategia adoptada por la Ciudad en su solicitud de la Fase 1, destinada a atender comunidades costeras vulnerables a lo largo y ancho de los cinco distritos, se alinea con la estrategia más amplia del Estado tendiente a garantizar el desarrollo de sistemas resilientes tanto naturales como artificiales en todo el Estado.

El Estado continuará coordinándose con la Ciudad de New York y el Estado de New Jersey para promover estrategias sinérgicas en la Fase 2, que pueden incluir la promoción de proyectos, asociaciones o esquemas de financiación en específico. Tanto la Ciudad como el Estado se encuentran en consulta activa con la PANYNJ y la MTA a fin de poder explorar oportunidades únicas para cooperar en iniciativas de resiliencia estratégica. Asimismo, el Estado de New York, la Ciudad de New York y el Estado de New Jersey seguirán colaborando para garantizar la exitosa administración de programas de recuperación continua.

A principios de enero de 2015, la GOSR convocó al personal directivo de las agencias clave descritas en el Suplemento D (páginas 96-101) para participar en un Grupo de Trabajo Interagencias de la NDRC y desarrollar en ese ámbito la estrategia global del Estado para la presente solicitud de la Fase 1 de la NDRC. Después la GOSR les encargó a las agencias que completaran una encuesta detallada para identificar datos destinados a documentar las

necesidades de recuperación insatisfechas, las fuentes de financiación ya existentes, las potenciales asociaciones y las posibles estrategias (es decir, los conceptos y programas del proyecto) con el propósito de perfeccionar aun más la solicitud para la Fase 2 de la NDRC.

La GOSR convocó a dos seminarios web por separado a comienzos de 2015 (uno para los condados Más Afectados y Amenazados y otro para los condados Declarados) a fin de informar al personal directivo de los condados sobre la solicitud en dos fases de la NDRC. También se invitó a las Áreas Tribales de estos condados a participar en el correspondiente seminario web. Luego la GOSR les pidió a los condados y las Áreas Tribales participantes que realizaran un estudio detallado para identificar datos destinados a documentar las necesidades de recuperación insatisfechas, las fuentes de financiación ya existentes, las potenciales asociaciones y las posibles estrategias (es decir, los conceptos y programas del proyecto) con el propósito de perfeccionar aun más la solicitud para la Fase 2 de la NDRC. A los condados Declarados también se les pidió que proporcionaran datos específicos a nivel subcondado para poder documentar las características de las zonas Más Afectadas y/o Amenazadas.

La GOSR continúa aprovechando y basándose en las dinámicas redes de partes interesadas constituidas para el desarrollo y la implementación de los diversos programas de recuperación del Estado. Para esta solicitud de la Fase 1 de la NDRC, la GOSR participó en consultas ad hoc con diversas organizaciones no gubernamentales (ONG). El Estado podrá optar por involucrar a una muestra transversal de ONG como asociados formales en el desarrollo de la solicitud de la Fase 2. Las ONG involucradas dependerían del enfoque programático de la solicitud de la Fase 2 elaborada por el Estado.

A fin de informar al público sobre la NDRC, la página principal de la GOSR ofrece una lista completa de las Preguntas Más Frecuentes sobre la NDRC y un vínculo a la página de

Intercambio de la NDRC con el HUD, junto con una dirección de correo electrónico a la cual se pueden remitir preguntas.

El Estado continuará coordinándose con la Ciudad de New York y el Estado de New Jersey para promover estrategias sinérgicas en la Fase 2, que pueden incluir la promoción de proyectos, asociaciones o esquemas de financiación en específico. Tanto la Ciudad como el Estado se encuentran en consulta activa con la Autoridad Portuaria de New York y New Jersey (PANYNJ) y la Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA) a fin de poder explorar oportunidades únicas para cooperar en iniciativas estratégicas de resiliencia. Asimismo, el Estado de New York, la Ciudad de New York y el Estado de New Jersey seguirán colaborando para garantizar la exitosa administración de programas de recuperación continua.

En segundo lugar, la GOSR volverá a involucrar formalmente a agencias estatales, condados elegibles y Áreas Tribales, según corresponda, en la identificación y perfeccionamiento de las estrategias que se desarrollarán en la Fase 2. Determinadas agencias y condados ya han realizado aportaciones sustanciales respecto de estrategias, asociaciones y fuentes de financiación potenciales. La GOSR continuará colaborando con las áreas objetivo durante todo el proceso de solicitud de la Fase 2 con el fin de señalar las necesidades de recuperación insatisfechas adicionales, mediante la inspección de nuevos datos y la revisión de los ya existentes, según corresponda.

En tercer lugar, la GOSR utilizará las relaciones ya existentes con las ONG, desde grupos de defensa hasta instituciones académicas pasando por fundaciones filantrópicas, con el fin de promover o crear estrategias de resiliencia, asociaciones adicionales y mecanismos de fondeo y/o financiación en la Fase 2. Ya sea que estas relaciones se hayan establecido a través de programas de recuperación continua del Estado o bien específicamente para la NDRC, las ONG

desempeñarán un rol invaluable para garantizar el desarrollo y la implementación de proyectos verdaderamente transformadores que potencien de manera drástica la resiliencia de una región. Más aún, las ONG colaborarán en la participación esencial de las poblaciones vulnerables.

La estrategia de la Fase 1 de la GOSR se basa en su Modificación al Plan de Acción 8 (APA8), detallada en el Anexo B (páginas 6 y 7). Las poblaciones vulnerables, identificadas por medio del APA8 y demás estrategias de acercamiento, estarán involucradas más directamente en la Fase 2, a medida que la solicitud pase de un análisis de “encuadre” sistemático de las necesidades de recuperación insatisfechas a un proceso de perfeccionamiento e “implementación” del proyecto en el que los beneficiarios y el público en general pueden participar en forma más directa. La participación directa de las Áreas Tribales elegibles con la GOSR, así como las asociaciones con grupos de defensa comunitaria, representan la consideración de las necesidades de las poblaciones vulnerables en el desarrollo de esta propuesta. Las consultas con estas partes interesadas clave han informado profundamente la estrategia sistémica de resiliencia descrita en la presente solicitud de la Fase 1. En particular, las aportaciones expertas del Departamento de Estado (DOS) del Estado de New York y del Departamento de Conservación Ambiental (DEC) del Estado de NY, entre otros, ha destacado los efectos acumulativos de las inundaciones costeras y ribereñas -causadas y exacerbadas por el cambio climático- sobre las poblaciones vulnerables y los ecosistemas. Tal como se analiza en el Anexo C (páginas 40 y 41), el Estado está comprometido con la promoción de intervenciones basadas en la naturaleza, además de propiciar simultáneamente mejoras cruciales en las instalaciones de tratamiento de aguas residuales y la infraestructura de alcantarillado que reducirán la carga de nitrógeno y, por ende, salvaguardarán las inversiones en infraestructura ecológica. Las potenciales estrategias, asociaciones y fuentes de financiación identificadas por

los asociados en la Fase 1 rendirán fruto en la Fase 2, por lo que el Estado se encuentra bien posicionado para desarrollar, implementar, evaluar y aumentar la escala de las soluciones de resiliencia de gran efecto.

Idea(s) o Concepto(s)

Estrategia del Estado

El Estado de New York está trabajando en crear soluciones sistémicas regionales para recuperación y resiliencia de largo plazo en las comunidades ribereñas y costeras. El concepto del Estado aborda los riesgos de degradación ambiental en estas comunidades. La NDRC representa una oportunidad para que el Estado amplíe y aprenda de sus inversiones continuas en recuperación resiliente de largo plazo, reconociendo los riesgos y las oportunidades nuevos o recién reconocidos. Al aprovechar esta oportunidad, el Estado intenta valorar, integrar e hacer realidad una estrategia holística hacia la resiliencia en el desarrollo, la implementación y evaluación de programas y proyectos. Esta estrategia intenta concretar una visión de comunidades resilientes desde los puntos de vista físico, social, económico y ambiental, con acceso a infraestructura fortificada e integrada; oportunidades de desarrollo comercial y educativo de última generación; viviendas más sólidas y resilientes y ecosistemas saludables y accesibles para el público en general. El Estado intenta involucrar a asociados de todos los sectores con el propósito de crear soluciones expandibles y sistémicas que catalicen la recuperación y la resiliencia en las comunidades ribereñas y costeras vulnerables. Esta estrategia también intenta promover procesos de planificación, programas y proyectos de capital que brinden múltiples cobeneficios, fomentando así sistemas que puedan responder más rápidamente, y recuperarse con mayor eficacia, ante los eventos meteorológicos extremos y otras emergencias.

Para los fines de la presente solicitud de la Fase 1, la GOSR ha sintetizado las lecciones aprendidas a partir de sus esfuerzos de recuperación con el fin de identificar dos tipologías comunitarias predominantes -las costeras y ribereñas- que enfrentan riesgos extremos de inundaciones severas y cambio climático en la forma de eventos meteorológicos cada vez más extremos y frecuentes, mayores precipitaciones, marejadas ciclónicas y aumento del nivel del mar, entre otros factores. Si bien las comunidades en cada una de estas dos categorías comparten muchas características, también enfrentan una serie de desafíos únicos que dependen de su geografía y socioeconomía. Más aún, algunas comunidades, como las que se encuentran a lo largo del río Hudson, son vulnerables tanto a las inundaciones costeras como ribereñas.

En caso de que el Estado avance a la Fase 2, la GOSR llevará a cabo un análisis multisistémico para definir mejor las características comunes de los perfiles de riesgo de las comunidades costeras y ribereñas. Luego, el Estado seleccionará comunidades piloto y colaborará con asociados para crear de manera conjunta soluciones innovadoras de resiliencia que puedan responder al contexto y aprovechen la experiencia de la GOSR. El fin último consiste en desarrollar, implementar, evaluar y ampliar la escala de proyectos que brinden múltiples cobeneficios y mejoren la calidad de vida cotidiana mediante la colaboración multisectorial. Como lo evidencia la incorporación de factores de resiliencia en los procesos de financiación y autorización del Estado descritos en el Anexo F (página 72), el Estado está comenzado a hacer operativa la resiliencia en formas tangibles, toda vez que la financiación de la NDRC también le posibilitará al Estado aprovechar los esfuerzos de resiliencia ya existentes y catalizar los nuevos.

Los dos proyectos de Reconstrucción con Diseño del Estado demuestran la estrategia que éste propone: una verdadera resiliencia en las comunidades ribereñas y costeras necesita de una

perspectiva multijurisdiccional, sistémica, dirigida a nivel regional y holística, que se concentre de lleno tanto en proteger a las poblaciones vulnerables como en el reconocimiento de la necesidad de convivir con el agua y aprovechar las características naturales. Estos proyectos abordan múltiples necesidades de recuperación insatisfechas y brindan una serie de cobeneficios tendientes a catalizar una recuperación de más largo plazo, mitigar riesgos, proteger las inversiones en recuperación ya existentes y mejorar la calidad de vida cotidiana. Otros proyectos anteriores que se corresponden con la visión que el Estado tiene de la resiliencia incluyen:

- El Sistema Integrado de Protección contra Inundaciones de Red Hook en Brooklyn, que es un ejemplo de asociación entre Ciudad y Estado para promover una innovadora infraestructura a gran escala destinada a proteger y transformar una comunidad costera vulnerable;
- El esfuerzo del Programa de Adquisición NY Rising en Oakwood Beach, Staten Island, donde se está comprando todo un vecindario costero y se lo está reemplazando con áreas de amortiguamiento natural destinadas a reducir el efecto de futuras tormentas en las áreas aledañas y generar así nuevas oportunidades sociales, económicas y ecológicas; y
- El proyecto de adquisición y vivienda accesible propuesto por el Comité de Planificación de Sidney en su Plan de Reconstrucción NY Rising (NYRCR), que se está implementando a través del Programa NYRCR y con fondos del Programa HMGP de la FEMA y consiste en la adquisición de un vecindario ribereño vulnerable para convertir esa porción de la llanura aluvial en infraestructura ecológica, y construir un nuevo vecindario de uso mixto, que incluya vivienda accesible, fuera de la llanura aluvial.

Si bien estos son excelentes ejemplos de proyectos de resiliencia integrados y sistémicos, el análisis del Estado de New York, detallado a lo largo de toda esta solicitud de la Fase 1, indica la importancia de emparejar estas soluciones con los esfuerzos de remediación ambiental destinados a reducir la carga de nitrógeno en los cuerpos de agua, ya que podrían desvirtuar las inversiones en infraestructura ecológica y agravar la vulnerabilidad.

La estrategia del Estado se basa en las lecciones aprendidas en la recuperación continua de New York, se empeña en proteger los activos existentes del Estado, incluidas sus inversiones en recuperación frente a tormentas. La GOSR está colaborando con agencias y condados asociados para incorporar las necesidades insatisfechas de las comunidades costeras y ribereñas, y está dispuesta a adaptar las estrategias en caso de que el Estado avance a la Fase 2. El Estado de New York está buscando aumentar sus acciones ya existentes, asegurando así los beneficios a largo plazo de sus inversiones en recuperación ya vigentes. Esta estrategia holística y sistémica aborda los riesgos de resiliencia físicos, económicos y sociales que de lo contrario no se enfrentarían.

El Estado de New York ha realizado inversiones en recuperación que ponen a la región en la senda necesaria hacia una reconstrucción más inteligente y resiliente. Los programas de recuperación de la GOSR en materia de vivienda, infraestructura, desarrollo de pequeñas empresas y reconstrucción comunitaria van más allá de las actividades de recuperación que restablezcan a las comunidades dañadas a sus condiciones previas al desastre, y también implementan actividades que abordan los efectos de los desastres y dejan a las comunidades en una posición sostenible para satisfacer las necesidades de sus poblaciones con posterioridad al desastre, promoviendo aun más perspectivas de crecimiento.

El Estado de New York ya cuenta con herramientas implementadas que garantizan que sus proyectos sean factibles y eficaces en cuanto al apoyo de la resiliencia. Por ejemplo, el Estado utiliza análisis de costo-beneficio, análisis de riesgos y reuniones con partes interesadas. En caso de que el Estado avance a la Fase 2, se espera que utilice estas herramientas, entre otras.

Cobeneficios

Esta estrategia sistémica de recuperación genera cobeneficios inherentes. La protección de comunidades ribereñas y costeras en riesgo de inundación genera o conserva un sólido ámbito social, que asegura que los miembros de la comunidad estén saludables y considera las necesidades de futuras generaciones; protege el contexto ambiental, lo cual genera un sistema ecológico diverso que desempeña funciones de sostenibilidad de la vida al tiempo que ofrece recursos esenciales para los seres humanos y demás especies; además de garantizar una economía saludable y diversa que se adapta al cambio, brinda seguridad a largo plazo para sus residentes y reconoce límites sociales y ecológicos. Estos ámbitos pueden parecer separados, pero están íntimamente relacionados.

A medida que el Estado avance en la implementación de proyectos de infraestructura a gran escala, ya ha desarrollado y seguirá ejemplificando las capacidades técnicas y administrativas generales que se detallan en la Fase 2 del Factor Capacidad, incluyendo las adquisiciones, la gestión de contratos, el rápido diseño y lanzamiento de programas, la gestión de diseño de proyectos y la planificación e implementación de infraestructura ecológica (basada en la naturaleza).

Poblaciones vulnerables

Los efectos del cambio climático afectan a todos los neoyorkinos, pero aquellos que tienen ingresos bajos o modestos, limitado dominio del idioma inglés, necesidades funcionales,

las personas mayores y las personas aisladas, suelen sobrellevar una carga desproporcionada. Asimismo, las pequeñas empresas suelen contar con menos capacidad para recuperarse. La estrategia holística que el Estado está impulsando no sólo entretiene múltiples ámbitos de recuperación y reconstrucción, sino que también procura abordar las necesidades específicas que enfrentan estas personas y pequeñas empresas.

Trabajo a nivel regional

La estrategia del Estado contempla más allá de los límites administrativos tradicionales y la geografía mínima requerida, ya que beneficia a comunidades adyacentes y a toda la región en su conjunto. El trabajo del Estado se detalla extensamente en una parte anterior de este Anexo, e incluye la consulta tanto a la Ciudad de New York como al Estado de New Jersey para desarrollar esta solicitud de la Fase 1. Asimismo, la GOSR ha consultado a condados de todo el Estado de New York sobre esta solicitud específica, además de haber colaborado con los condados en otros proyectos de recuperación y reconstrucción de la agencia. Las agencias estatales también son cruciales para esta solicitud, así como para la labor más amplia de la GOSR. Por último, las agencias interestatales, como la PANYNJ y la MTA, han resultado ser claves para la elaboración de esta solicitud.

Las áreas contiguas se verán afectadas positivamente por la estrategia regional propuesta por el Estado, ya que se abordarán las externalidades negativas que pueden ser pasadas por alto en una estrategia más tradicional no regional. Sin embargo, una desventaja de las estrategias regionales es que su implementación puede ser más complicada. Pese a ello, el Estado ha impulsado con éxito una estrategia regional a lo largo de todo su trabajo previo de recuperación y reconstrucción, y sigue teniendo la capacidad para impulsar este tipo de estrategias, tal como se demuestra claramente en el Anexo C (páginas 30 a 42).

Además, el Estado advierte que para abordar plenamente la resiliencia, su estrategia debe aprovechar las tremendas interdependencias que hay entre los distintos sectores. Por ejemplo, conectar a las comunidades al transporte público se vincula con oportunidades económicas para la comunidad.

Estrategia global de resiliencia del Estado de New York

La estrategia de resiliencia del Estado de New York usando programas integrales de recuperación y reconstrucción, así como iniciativas de otras agencias estatales, consiste en conservar y desarrollar sistemas que puedan responder más rápidamente, y recuperarse con mayor eficacia, ante los eventos meteorológicos intensos y otros tipos de emergencias. Tal como se analiza en el Anexo D (página 48), el Plan de Mitigación de Peligros del Estado informa a su estrategia al momento de analizar las necesidades, identificando peligros naturales, tecnológicos y artificiales que hayan afectado, o tengan o puedan potencialmente afectar, al Estado. Luego se concentra en los 15 peligros naturales que se considera que tienen más probabilidades de afectar a los residentes de New York. El Estado también cuenta con el segundo mayor número total de proyectos certificados por los Líderes en Energía y Diseño Ambiental del Consejo de Edificación Ecológica de los EE.UU., siendo California el único que lo supera.

Además, muchas de las áreas objetivo y de las comunidades afectadas por tormentas del Estado han demostrado un compromiso con la resiliencia comunitaria, incluidas diez comunidades dentro del área metropolitana de la Ciudad de New York que participan en el Sistema de Calificación Comunitaria (CRS, por sus siglas en inglés) del Programa Nacional de Seguros contra Inundaciones. Siete de estas comunidades están incluidas en los condados Más Afectados y Amenazados a los que se hace referencia en la presente solicitud, por lo que esta

competencia puede brindarle al Estado de New York la oportunidad de alentar a más comunidades a participar en el CRS.

Anexo F Aprovechamiento
Estado de New York
ExhibitFLeverage_NYS.pdf

Resultados

La Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador (GOSR) ha concentrado su atención, durante la Fase 1 de la solicitud de la NDRC, en evaluar las necesidades y desarrollar una estrategia de resiliencia, y desarrollará conceptos específicos al proyecto durante la Fase 2. Sin embargo, con base en la experiencia de la GOSR en desarrollar e implementar proyectos de recuperación y resiliencia, es posible pronosticar los resultados generales de una estrategia sistémica de resiliencia con soluciones con cobeneficios múltiples, que pueden ser, entre otros, la restauración ambiental y la revitalización económica. Antes de que el Estado avance a la Fase 2, no resulta posible determinar cuáles serán los programas o proyectos definitivos del Estado para la NDRC, así como tampoco es posible determinar si los programas o proyectos propuestos para la NDRC requerirán de un esfuerzo anticipado a gran escala o bien un programa o iniciativa permanente. No obstante, la GOSR cuenta con la capacidad y experiencia para llevar adelante un gran proyecto, así como también para apoyar un programa de largo plazo, ya sea en forma directa o por medio de asociados.

Toda la estrategia de la GOSR se concentra en el desarrollo de soluciones que protejan físicamente a las comunidades al tiempo que brindan cobeneficios sociales, económicos y ambientales, maximizando los resultados para las comunidades vulnerables del Estado. La GOSR tiene una vasta experiencia en la implementación de estos tipos de proyectos integrados de resiliencia que rinden múltiples cobeneficios. Los ejemplos precedentes incluyen los dos proyectos de Reconstrucción con Diseño que la GOSR está implementando en Staten Island y en el Condado de Nassau, los cuales tienen el potencial de integrar infraestructuras ecológicas con ingeniería de protección con el fin de mitigar los riesgos de inundación, mejorar la calidad del

agua, restaurar los ecosistemas, reconectar las comunidades a una zona costera revitalizada y promover la resiliencia social mediante oportunidades de educación y capacitación.

Resultados de sostenibilidad ambiental y social

La estrategia sistémica de resiliencia descrita en esta solicitud de la Fase 1 tiene por objeto reducir la vulnerabilidad ambiental y social de las comunidades que también enfrentan el riesgo del aumento del nivel del mar, entre otros efectos del cambio climático. Esto refleja el reconocimiento de que la verdadera resiliencia debe incorporar una comprensión holística tanto del riesgo como de la vulnerabilidad.

Tal como se describe en el Anexo E (páginas 61 a 64), uno de los conceptos centrales de la estrategia del Estado es la idea de que la remediación y restauración ambiental, notablemente la reducción de la carga de nitrógeno y otros contaminantes presentes en las comunidades costeras y ribereñas, pueden producir resultados que no sólo aumentarán el bienestar ambiental de las comunidades, sino que también reducirán el riesgo físico de inundaciones vinculadas con el cambio climático. Por consiguiente, los resultados ambientales positivos, que refuerzan los resultados de índole económica y social relacionados, se encuentran en el corazón mismo de la estrategia de la GOSR. La resiliencia social también constituye una parte crucial de la estrategia de la GOSR. A través de la extensa participación de las bases en el Programa de Reconstrucción de Comunidades NY Rising (NYRCR), la GOSR ha documentado el modo en que las comunidades se han apoyado tanto en instituciones formales e informales como en sus propios activos a los niveles más locales para coordinar sus recuperaciones tras el acaecimiento de los desastres Declarados. Por lo tanto, las áreas que tradicionalmente no han recibido inversiones y que se encuentran en riesgo de inundaciones y otros efectos del cambio climático enfrentan desafíos amplificados. La GOSR trabajará para desarrollar proyectos que produzcan resultados

de resiliencia social al desarrollar las capacidades de la comunidad y sus instituciones en lugares socialmente vulnerables. Los resultados atinentes al desarrollo económico en comunidades socialmente vulnerables también pueden reducir el deterioro urbano y aumentar el empleo entre las personas y empresas de la Sección 3.

Medición del éxito

Un proyecto exitoso desarrollado mediante la utilización de la estrategia integrada y sistémica de la GOSR producirá beneficios ambientales, aumentará la resiliencia social de las comunidades y poblaciones vulnerables y contribuirá con el desarrollo económico, a la vez que protegerá las vidas y los bienes contra los efectos físicos de los desastres. Un proyecto exitoso también aprovechará los compromisos actuales y potenciales de los recursos externos, al tiempo que magnificará el efecto regional de los proyectos ya existentes o propuestos. La métrica del éxito a nivel de proyecto se desarrollará en la Fase 2 del proceso de solicitud de la NDRC.

Aprovechamiento

Asociados y recursos locales y regionales

Desde su creación, la GOSR ha venido trabajando de manera colaborativa con muchos asociados diferentes a nivel local y regional, incluyendo a gobiernos, agencias estatales, organizaciones no gubernamentales, fundaciones y organizaciones del sector privado. A través del Programa de Reconstrucción de Comunidades NY Rising (NYRCR), la GOSR ha celebrado acuerdos a nivel de subdestinatario final con gobiernos locales y agencias estatales con el fin de que implementen proyectos en nombre de la GOSR. Al 10 de febrero de 2015, la GOSR ha formalizado un total de 53 acuerdos a nivel de subdestinatario final para facilitar la implementación de los proyectos desarrollados por los Comités de Planificación del NYRCR. Para poder reflejar la naturaleza comunitaria y básica del Proceso de Planificación del NYRCR,

el Estado busca facultar a los gobiernos de índole más local para que puedan implementar proyectos y programas y generar capacidad de gestión de subvenciones con una amplia asistencia técnica provista por la GOSR. En el Suplemento B (páginas 83 a 89) se puede encontrar una lista de los potenciales recursos de fondeo y financiación.

Consideración de riesgos y seguros

La GOSR ha involucrado a organizaciones sin fines de lucro y del sector privado vinculadas con los campos de los seguros, las finanzas sostenibles, la inversión de impacto social y las finanzas innovadoras en oportunidades de colaboración, con el fin de aprovechar el impacto de las inversiones de la GOSR y maximizar la resiliencia del Estado de New York. Las áreas de conversación han incluido: el aprovechamiento de la reducción de las primas de seguros que podría dar lugar a inversiones en resiliencia; bonos de catástrofe y otros mecanismos de financiación del riesgo de desastres; el aprovechamiento del capital contemplado por la Ley de Reinversión en Comunidades¹⁴ en las comunidades vulnerables para incrementar la resiliencia; y

¹⁴ La Ley de Reinversión en Comunidades (CRA, por sus siglas en inglés) tiene por finalidad alentar a las instituciones captadoras de depósitos para que ayuden a satisfacer las necesidades crediticias de las comunidades en las que operan, incluyendo a vecindarios de ingresos bajos o modestos, de manera congruente con el mantenimiento de operaciones seguras y solventes. Fue promulgada por el Congreso en el año 1977 (incorporada al Artículo 2901 del Título 12 del Código de los Estados Unidos) y se implementa mediante la Reglamentación BB (art. 228 del Título 12 del Código de Reglamentaciones Federales o CFR). La reglamentación sufrió una revisión sustancial en el mes de mayo de 1995 y se volvió a actualizar en agosto de 2005. La CRA exige que los antecedentes que exhiba cada una de las instituciones depositarias en

las oportunidades de cooperación con las Instituciones Financieras para el Desarrollo Comunitario para proveer de recursos de capital y asistencia técnica a las comunidades vulnerables.

Cobeneficios, reducción de costos y efectos sobre la financiación pública

La estrategia sistémica de resiliencia de la GOSR aportará cobeneficios tangibles, que en algunos casos se manifestarán como reducciones de costos para terceros, incluidas, entre otras organizaciones, las compañías de seguros y las instituciones financieras. En instancias en que las inversiones generen ahorros para terceros, pueden presentarse oportunidades para proveer oportunidades de cofinanciación para que las firmas inviertan en la resiliencia de sus comunidades. En algunos casos, la inversión privada podrá desplazar la financiación pública, que luego podría reasignarse. Las inversiones estratégicas en infraestructura verde y gris (ecológica e industrial) bien diseñada puede llegar a reducir los costos relacionados con las perturbaciones asociadas a los desastres que interrumpen el flujo normal de bienes y servicios, la remediación ambiental, los servicios de salud y la operación y el mantenimiento de proyectos. Tales inversiones también pueden crear oportunidades de perfeccionamiento para la fuerza laboral,

contribuir con la satisfacción de las necesidades crediticias de toda su comunidad sean evaluados periódicamente por la agencia supervisora del mercado financiero correspondiente a nivel federal. Los miembros del público pueden presentar sus comentarios sobre el desempeño de cualquier banco. Dichos comentarios se pondrán a consideración durante la siguiente inspección de la CRA. Se tienen en cuenta los antecedentes de desempeño que un determinado banco tenga de acuerdo con la CRA al momento de considerar su solicitud de facilidades de depósitos.

incrementar el valor de las propiedades y las bases impositivas y, en definitiva, reducir a futuro el monto de la ayuda federal destinada a la recuperación ante desastres.

Compromisos que se extienden más allá de las Áreas Más Afectadas y Amenazadas

Como parte del plan transformador del Gobernador Cuomo para mejorar el modelo de desarrollo económico del Estado, se creó la Solicitud de Financiación Consolidada (CFA, por sus siglas en inglés) del Consejo de Desarrollo Económico Regional para servir como único punto de entrada para el acceso a la financiación del desarrollo económico. Este modelo racionalizado ahora presenta componentes de puntuación destinados a premiar la inclusión de medidas de resiliencia dentro de una solicitud de subvención. Esta metodología de puntuación, junto con la implementación de la Ley de Resiliencia y Riesgo Comunitario (tratada en el Anexo D, páginas 52 y 53), sirven para alinear firmemente a las corrientes de financiación del Estado con un enfoque especial en la creación de un Estado de New York más fuerte y resiliente. La programación que hace el Estado de la financiación del Programa de Subvenciones para Mitigación de Peligros, el cual se puede utilizar a lo largo y a lo ancho del Estado, también tiene por objeto concretar una estrategia sistémica de resiliencia tal como se describe en la presente solicitud. Tal como lo demuestran estas medidas, el Estado ya ha comenzado a hacer operativa la resiliencia.

Recursos de aprovechamiento comprometidos

Por el momento no se han obtenido compromisos financieros. Sin embargo, como se destaca en el Anexo C (páginas 33 a 36), el Estado ha realizado amplias actividades de acercamiento con asociados y enfatizado el requisito de que cualquier asociación incluirá la necesidad de conseguir recursos adicionales a los obtenidos a través de la NDRC.

Anexo G Compromiso a largo plazo
Estado de New York
ExhibitGLTCommit_NYS.pdf

El Estado de New York ha tomado medidas significativas para reforzar su resiliencia frente a una serie de amenazas, peligros y vulnerabilidades. La amplia gama de medidas adoptadas por el Estado incluye, entre otras, la creación de la Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador (GOSR) destinada a coordinar la recuperación resiliente del Estado, la aprobación de la Ley de Resiliencia y Riesgo Comunitario (la CRRA, que se explica en el Anexo D, páginas 52 y 53), y la modificación del proceso de Solicitud de Financiación Consolidada del Consejo de Desarrollo Económico Regional con el fin de priorizar la resiliencia (tal como se expone en el Anexo F, página 72). Asimismo, la Comisión NYS Preparado, la Comisión de Respuesta del NYS y la Comisión NYS 2100, todas ellas ya tratadas previamente, recomendaron diversas estrategias para tornar operativa la resiliencia en el proceso de diseño de políticas e implementación de proyectos del Estado. (Hay más detalles en el Anexo D, página 48).

Otros esfuerzos importantes de resiliencia han sido emprendidos por agencias estatales, que están representadas en el Grupo de Trabajo Interagencias del Estado para la NDRC. Entre otros, dichos esfuerzos incluyen los siguientes:

- La Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA) y la Autoridad Portuaria de New York y New Jersey (PANYNJ): La supertormenta Sandy provocó casi más de \$7,000 millones en daños a las redes de transporte de la MTA y de la PANYNJ, y puso de manifiesto vulnerabilidades en la economía de la región. Consolidar y garantizar la confiabilidad del sistema de transporte resulta crucial para las comunidades costeras y ribereñas de toda la región. Por ejemplo:
 - La falta de opciones de transporte o resiliencia de la red puede reducir la movilidad regional y dificultar el crecimiento económico; si se rompe un

eslabón de la cadena de transporte debido a condiciones meteorológicas extremas, resulta crucial que se encuentren disponibles otras opciones.

Ambas agencias están promoviendo Sistemas de Transporte Inteligente de última generación, destinados a permitir la planificación eficaz y la coordinación de la respuesta ante tormentas costeras para cada proveedor de transporte, al permitir que los sistemas funcionen de manera conjunta.

- Los efectos de la sal marina se pueden seguir viendo en la forma de incendios eléctricos, fallas de los componentes y los equipos y la degradación de estructuras críticas. Si bien continúan las reparaciones de emergencia cuando son necesarias, siguen insatisfechos los efectos y las soluciones de largo plazo tendientes a remediar y mitigar las inundaciones con agua salada. Un “Grupo de Trabajo sobre la Sal”, —compuesto por la PANYNJ, la MTA, la Ciudad de New York, Con Edison of New York, Public Service Electric & Gas, el Departamento de Tránsito de New Jersey, Amtrak, United Laboratories (UL), la Asociación Nacional de Fabricantes de Aparatos Eléctricos, el Departamento de Seguridad Interna – Ciencia y Tecnología, y la División de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia del Estado de New York— está analizando los efectos permanentes de la sal marina en la infraestructura regional de transporte y servicios públicos, así como también las potenciales soluciones de remediación y mitigación.
- La Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York (NYSERDA) cuenta con varios programas destinados a promover la resiliencia.

Estos programas incluyen el de Comunidades Más Limpias y Ecológicas, que provee financiación para los proyectos y planes de sostenibilidad regional, y el Premio NY, que es la primera competencia de la nación con \$40 millones en premios para ayudar a las comunidades a crear microrredes eléctricas, que son sistemas energéticos independientes que pueden operar por su cuenta en caso de apagón energético.

- El Departamento de Transporte del Estado de New York (DOT) está aprovechando los fondos del HMGP de la FEMA para aumentar la resiliencia de los puentes de New York. Además, orientado por la Comisión NYS 2100, el DOT ha concentrado sus inversiones de capital con el fin de garantizar que se mitiguen los riesgos futuros en la mayor medida posible.
- La Oficina de Planificación y Desarrollo del Departamento de Estado del Estado de New York (DOS) brinda apoyo técnico al Programa de Reconstrucción de Comunidades NY Rising de la GOSR. El Programa de Revitalización del Litoral Local asiste a las comunidades locales en la revisión de sus políticas costeras locales con el fin de promover la planificación de la resiliencia para tormentas y problemas climáticos. El DOS también desempeña un rol crucial en la implementación de la CRRA, al colaborar con el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (DEC) para elaborar modelos de leyes locales destinadas a ayudar a las comunidades para que incorporen medidas relacionadas con el riesgo climático físico, y para ofrecer orientación en la implementación de la CRRA, incluyendo el uso de medidas de resiliencia que utilizan procesos y recursos naturales para reducir riesgos.

- La Oficina de Parques, Recreación y Preservación Histórica (OPRHP, por sus siglas en inglés) ha incorporado el objetivo de resiliencia en sus planes y actividades, además de poner en práctica estrategias que se concentran en generar zonas costeras donde se pueda vivir, utilizar infraestructura ecológica e implementar prácticas sostenibles. La OPRHP está en proceso de identificar las instalaciones y la infraestructura en los parques y sitios históricos del Estado que sean muy vulnerables a inundaciones y daños provocados por tormentas costeras. Esta evaluación incorporará los efectos en el medio ambiente natural y artificial, al tiempo que permitirá la creación de planes de adaptación específicos para cada parque que minimicen o mitiguen los efectos negativos del cambio climático.
- La Corporación de Instalaciones Ambientales (EFC, por sus siglas en inglés) está aprovechando sus programas para fomentar proyectos de resiliencia que protegen las inversiones futuras en infraestructura relacionada con el agua, incluyendo el tratamiento del agua potable y de aguas residuales, las estaciones de bombeo, las redes de alcantarillado, los drenajes pluviales, la infraestructura ecológica, las tuberías de agua, los desagües y los sistemas de captación y recolección de agua. Por ejemplo, la EFC crea el Fondo Revolvente del Estado para proyectos vinculados con agua limpia y potable que incluyen: el Programa de Préstamos para Mitigación de Tormentas y el Programa de Préstamos para Emergencias ante Huracanes, y también ha venido trabajando con el Condado de Suffolk para desarrollar un programa destinado a abordar las insuficiencias de cada uno de los sistemas de tratamiento in situ (los sistemas sépticos).

- La Oficina de Cambio Climático del DEC lidera el desarrollo de programas y políticas que mitigan las emisiones de gases de invernadero y se adaptan al cambio climático en donde no se puede evitar. El programa de Comunidades con Inteligencia Climática apoya a los gobiernos locales en el cumplimiento de estas metas. Tal como se describió previamente, el DEC colaborará con el DOS para implementar la CRRA.
- La División de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia del Estado de New York (DHSES) administra proyectos de recuperación resiliente a través del Programa de Subvenciones para Mitigación de Peligros (HMGP). Hasta la fecha, la DHSES ha aprobado \$366 millones en fondos del HMGP de la FEMA para los proyectos vinculados con Sandy.

Resultados y métrica del objetivo

Los objetivos de recuperación y reconstrucción de la GOSR son dos: (1) abordar las necesidades urgentes de vivienda, asistencia a empresas e infraestructura en las comunidades afectadas y (2) integrar la resiliencia ante tormentas a largo plazo dentro de los esfuerzos de recuperación, reconstrucción y planificación en todos los programas. Como se detalla en el informe a dos años de la GOSR, *New York Rising: 2012-2014*, la agencia ha logrado avances significativos para alcanzar estos objetivos. Por ejemplo, hasta octubre de 2014, 1,798 solicitantes habían optado por una o más de las opciones de resiliencia para viviendas de la GOSR (elevación, mitigación o muros de contención). Además, la agencia ha otorgado \$20.8

millones a 638 pequeñas empresas, permitiendo la conservación de 6,490 puestos de trabajo en las empresas beneficiadas.¹⁵

Debido al número y diversidad de los esfuerzos de mitigación y adaptación al cambio climático que se describieron anteriormente, y la cantidad de agencias diferentes involucradas, no resulta posible especificar resultados básicos y objetivo para cada uno de los programas en particular. Si el Estado de New York avanza a la fase 2 de la NDRC, el Estado desarrollará un conjunto general de métricas de rendimiento (valor de la propiedad protegida, efectos sobre el empleo, remediación ambiental, etc.) y desarrollará metas y objetivos básicos tanto para los proyectos y programas ya existentes del Estado de New York como para los que se propongan mediante la NDRC.

¹⁵ *New York Rising: Planes para Vivienda, Pequeñas Empresas, Reconstrucción Comunitaria 2012-2014, Infraestructura*. Oficina de Recuperación ante Tormentas del Gobernador del Estado de New York. <

http://stormrecovery.ny.gov/sites/default/files/uploads/gosr_report_letter_full_high.pdf>.